



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtioåttonde årgången

27 maj 2015

Innehållsförteckning

II *Icke-lagstiftningsakter*

FÖRORDNINGAR

- ★ Rådets förordning (EU) 2015/813 av den 26 maj 2015 om ändring av förordning (EU) nr 204/2011 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Libyen 1
- ★ Rådets genomförandeförordning (EU) 2015/814 av den 26 maj 2015 om genomförande av artikel 16.1 i förordning (EU) nr 204/2011 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Libyen 5
- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/815 av den 19 maj 2015 om införande av ett namn i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar (Pastel de Chaves [SGB]) 9
- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/816 av den 22 maj 2015 om godkännande av en annan ändring än en mindre ändring av produktspecifikationen för ett namn som tagits upp i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar (Canard à foie gras du Sud-Ouest [Chalosse, Gascogne, Gers, Landes, Périgord, Quercy] [SGB]) 10
- Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/817 av den 26 maj 2015 om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 11

BESLUT

- ★ Rådets beslut (Gusp) 2015/818 av den 26 maj 2015 om ändring av beslut 2011/137/Gusp om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Libyen 13
- ★ Kommissionens genomförandebeslut (EU) 2015/819 av den 22 maj 2015 om ändring av bilaga F till rådets direktiv 64/432/EEG vad gäller formatet på förlagorna till hälsointyg för handel inom unionen med nötkreatur och svin [delgivet med nr C(2015) 3304] ⁽¹⁾ 28

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

- ★ Kommissionens genomförandebeslut (EU) 2015/820 av den 22 maj 2015 om ändring av genomförandebeslut 2014/709/EU om djurhälsoåtgärder för att bekämpa afrikansk svinpest i vissa medlemsstater [delgivet med nr C(2015) 3373] ⁽¹⁾ 41

AKTER SOM ANTAS AV ORGAN SOM INRÄTTATS GENOM INTERNATIONELLA AVTAL

- ★ Beslut nr 1 av stabiliserings- och associeringsrådet EU–Albanien av den 11 maj 2015 om ersättande av protokoll 4 till stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Albanien, å andra sidan, om definition av begreppet *ursprungsprodukter* och om metoder för administrativt samarbete [2015/821] 50

Rättelser

- ★ Rättelse till rådets direktiv (EU) 2015/652 av den 20 april 2015 om fastställande av beräkningsmetoder och rapporteringskrav i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 98/70/EG om kvaliteten på bensen och dieselbränslen (EUT L 107, 25.4.2015) 53

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

II

(Icke-lagstiftningsakter)

FÖRORDNINGAR

RÅDETS FÖRORDNING (EU) 2015/813

av den 26 maj 2015

om ändring av förordning (EU) nr 204/2011 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Libyen

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 215,

med beaktande av rådets beslut 2011/137/Gusp av den 28 februari 2011 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Libyen ⁽¹⁾,

med beaktande av det gemensamma förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik och Europeiska kommissionen, och

av följande skäl:

- (1) Rådets förordning (EU) nr 204/2011 ⁽²⁾ ger verkan åt de åtgärder som föreskrivs i beslut 2011/137/Gusp.
- (2) Den 27 mars 2015 antog FN:s säkerhetsråd resolution 2213 (2015) där bland annat vissa ändringar gjordes i kriterierna för uppförande på förteckningen för reserestriktioner och frysning av tillgångar.
- (3) Den säkerhetsrådskommitté som inrättats i enlighet med FN:s säkerhetsråds resolution 1970 (2011) har uppdaterat förteckningen över personer och enheter som är föremål för reserestriktioner och åtgärder för frysning av tillgångar, bland annat med uppgifter om de enheter vars tillgångar frystes den 16 september 2011 och ska förbli frysta.
- (4) Den 26 maj 2015 ändrades rådets beslut 2011/137/Gusp genom rådets beslut (Gusp) 2015/818 ⁽³⁾ för att ge verkan åt de åtgärder som antagits genom FN:s säkerhetsråds resolution 2213 (2015) och för att reserestriktionerna och frysningen av tillgångar enligt FN:s säkerhetsråds resolution 2213 (2015) ska tillämpas på andra personer och enheter som inte omfattas av bilagorna I, III eller VII till beslut 2011/137/Gusp. Dessutom ändrade rådet kriterierna för tillämpning av reserestriktioner och frysning av tillgångar för personer, enheter och organ som förtecknas i bilagorna II och IV till beslut 2011/137/Gusp, i linje med klargörandena i skälen 7–12 i beslut (Gusp) 2015/818.
- (5) Denna åtgärd omfattas av tillämpningsområdet för fördraget om Europeiska unionens funktionssätt och lagstiftningsåtgärder på unionsnivå är därför nödvändiga för att genomföra den, särskilt för att säkerställa att den tillämpas på ett enhetligt sätt av ekonomiska aktörer i alla medlemsstater.
- (6) Förordning (EU) nr 204/2011 bör därför ändras i enlighet med detta.

⁽¹⁾ EUTL 58, 3.3.2011, s. 53.

⁽²⁾ Rådets förordning (EU) nr 204/2011 av den 2 mars 2011 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Libyen (EUT L 58, 3.3.2011, s. 1).

⁽³⁾ Rådets beslut (Gusp) 2015/818 av den 26 maj 2015 om ändring av beslut 2011/137/Gusp om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Libyen (se sidan 13 i detta nummer av EUT).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EU) nr 204/2011 ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 5.4 ska ersättas med följande:

”4. Alla tillgångar och ekonomiska resurser som den 16 september 2011 tillhörde eller ägdes, innehades eller kontrollerades av de enheter som förtecknas i bilaga VI och som den dagen befann sig utanför Libyen ska förbli frysta.”

2. Artikel 6 ska ersättas med följande:

”Artikel 6

1. Bilaga II ska innehålla de fysiska eller juridiska personer, enheter och organ som angetts av Förenta nationernas säkerhetsråd eller av sanktionskommittén i enlighet med punkt 22 i FN:s säkerhetsråds resolution 1970 (2011), punkt 19, 22 eller 23 i FN:s säkerhetsråds resolution 1973 (2011), punkt 4 i FN:s säkerhetsråds resolution 2174 (2014) eller punkt 11 i FN:s säkerhetsråds resolution 2213 (2015).

2. Bilaga III ska bestå av fysiska eller juridiska personer, enheter och organ som inte omfattas av bilaga II och som

- a) är inblandade i eller delaktiga i att ge order om, kontrollera eller på annat sätt styra kränkningar av de mänskliga rättigheterna i Libyen, inbegripet genom att vara inblandade i eller delaktiga i att, i strid med folkrätten, planera, styra, ge order om eller genomföra attacker, däribland flygbombningar, mot civilbefolkningen eller civila anläggningar,
- b) har överträtt eller bidragit till överträdelser av bestämmelserna i FN:s säkerhetsråds resolutioner 1970 (2011), 1973 (2011) eller denna förordning,
- c) har konstaterats vara inblandade i den repressiva politik som fördes av den tidigare libyska regimen under Muammar Gaddafi, eller på annat sätt tidigare associerade med den regimen, och som utgör en fortsatt risk för freden, stabiliteten eller säkerheten i Libyen, eller det framgångsrika fullbordandet av landets politiska övergång,
- d) är engagerade i eller ger stöd till handlingar som hotar freden, stabiliteten eller säkerheten i Libyen, eller hindrar eller undergräver det framgångsrika fullbordandet av Libyens politiska övergång, bland annat genom att
 - i) planera, leda eller utföra handlingar i Libyen som kränker tillämplig internationell människorättslagstiftning eller internationell humanitär rätt, eller handlingar som innebär kränkningar av de mänskliga rättigheterna i Libyen,
 - ii) angripa flygplatser eller stationer och terminaler för landtransporter eller kusthamnar i Libyen, eller libyska statliga institutioner eller anläggningar, eller utländska beskickningar i Libyen,
 - iii) tillhandahålla stöd till väpnade grupper eller kriminella nätverk, genom olagligt utnyttjande av råolja eller andra naturresurser i Libyen,
 - iv) hota libyska statliga finansinstitut och Libyan National Oil Company eller utsätta dem för tvång, eller utföra eventuella handlingar som kan leda till eller resultera i förskingring av libyska statliga medel,
 - v) överträda, eller bidra till kringgående av, bestämmelserna i det vapenembargo mot Libyen som fastställs i resolution 1970 (2011) och artikel 1 i denna förordning,
 - vi) vara personer, enheter eller organ som handlar för eller på vägnar av eller under ledning av någon av ovannämnda personer, enheter eller organ, eller enheter eller organ som ägs eller kontrolleras av dessa eller av personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga II eller III, eller
- e) äger eller kontrollerar libyska statliga medel som förskingrats under den tidigare libyska regimen under Muammar Gaddafi och som skulle kunna användas för att hota freden, stabiliteten eller säkerheten i Libyen eller för att förhindra eller undergräva det framgångsrika fullbordandet av landets politiska övergång.

3. Bilagorna II och III ska innehålla de skäl till att dessa personer, enheter och organ förs upp på förteckningen, som lämnats av säkerhetsrådet, eller, i fråga om bilaga II, av sanktionskommittén.

4. Bilagorna II och III ska innehålla de uppgifter, om dessa finns tillgängliga, som behövs för att identifiera berörda fysiska eller juridiska personer, enheter och organ, som lämnats av säkerhetsrådet eller, i fråga om bilaga II, av sanktionskommittén. När det gäller fysiska personer kan uppgifterna inbegripa namn och aliasnamn, födelsedatum och födelseort, nationalitet, pass- och id-kortsnummer, kön, adress (om känd) samt befattning eller yrke. När det gäller juridiska personer, enheter och organ kan uppgifterna inbegripa namn, plats och datum för registrering, registreringsnummer och driftsställe. I bilaga II ska även datum för angivande av säkerhetsrådet eller sanktionskommittén anges.
5. Bilaga VI ska innehålla de skäl som säkerhetsrådet eller sanktionskommittén lämnat till att de personern, enheter och organ som avses i artikel 5.4 i denna förordning förs upp på förteckningen.”
3. I artikel 16.1 ska hänvisningen till ”bilaga II” ersättas med en hänvisning till ”bilaga II eller VI”.

Artikel 2

Bilagan till denna förordning ska läggas till som bilaga VI till förordning (EU) nr 204/2011.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 26 maj 2015.

På rådets vägnar
F. MOGHERINI
Ordförande

BILAGA

"BILAGA VI

Förteckning över de juridiska personer, enheter eller organ som avses i artikel 5.4

1. **Namn:** LIBYAN INVESTMENT AUTHORITY

Alias: Libyan Foreign Investment Company (LFIC), **tidigare:** ingen uppgift. **Adress:** 1 Fateh Tower Office, No 99 22nd Floor, Borgaida Street, Tripoli, 1103, Libyen. **Uppförd på förteckningen:** 17 mars 2011. **Övriga upplysningar:** uppförd på förteckningen i enlighet med punkt 17 i resolution 1973, ändrad den 16 september i enlighet med punkt 15 i resolution 2009.

Ytterligare upplysningar

Kontrollerad av Muammar Gaddafi och hans familj, potentiell finansieringskälla för regimen.

2. **Namn:** LIBYAN AFRICA INVESTMENT PORTFOLIO

Alias: ingen uppgift, **tidigare:** ingen uppgift. **Adress:** Jamahiriya Street, LAP Building, PO Box 91330, Tripoli, Libyen. **Uppförd på förteckningen:** 17 mars 2011. **Övriga upplysningar:** uppförd på förteckningen i enlighet med punkt 17 i resolution 1973, ändrad den 16 september i enlighet med punkt 15 i resolution 2009.

Ytterligare upplysningar

Kontrollerad av Muammar Gaddafi och hans familj, potentiell finansieringskälla för regimen."

RÅDETS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2015/814**av den 26 maj 2015****om genomförande av artikel 16.1 i förordning (EU) nr 204/2011 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Libyen**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets förordning (EU) nr 204/2011 av den 2 mars 2011 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Libyen ⁽¹⁾, särskilt artikel 16.1, och

av följande skäl:

- (1) Den 2 mars 2011 antog rådet förordning (EU) nr 204/2011.
- (2) Den säkerhetsrådskommitté som inrättats i enlighet med FN:s säkerhetsråds resolution 1970 (2011) om Libyen har uppdaterat förteckningen över personer och enheter som är föremål för reserestriktioner och åtgärder för frysning av tillgångar.
- (3) Förordning (EU) nr 204/2011 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga II till förordning (EU) nr 204/2011 ska ersättas med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 26 maj 2015.

På rådets vägnar
F. MOGHERINI
Ordförande

⁽¹⁾ EUTL 58, 3.3.2011, s. 1.

BILAGA

"BILAGA II

Förteckning över de fysiska och juridiska personer, enheter eller organ som avses i artikel 6.1

A. Personer

6. **Namn:** ABU ZAYD UMAR DORDA

Titel: ingen uppgift. **Befattning:** a) direktör, Organisationen för yttre säkerhet. b) Chef för den yttre underrättelse-tjänsten. **Födelsedatum:** ingen uppgift. **Födelseort:** ingen uppgift. **Alias (säkerställt):** ingen uppgift. **Alias (ej säkerställt):** ingen uppgift. **Nationalitet:** ingen uppgift. **Pass nr:** ingen uppgift. **Nationellt identitetsnr:** ingen uppgift. **Adress:** Libyen (tros befinna sig i häkte i Libyen). **Uppförd på förteckningen:** 26.2.2011. **Övriga upplysningar:** uppförd på förteckningen i enlighet med punkt 15 i resolution 1970 (reseförbud). Uppfördes på förteckningen den 17 mars 2011 i enlighet med punkt 17 i resolution 1970 (frysning av tillgångar).

Ytterligare upplysningar

Regimtrogen. Chef för den yttre underrättelsetjänsten.

7. **Namn:** ABU BAKR YUNIS JABIR

Titel: Generalmajor. **Befattning:** försvarsminister. **Födelsedatum:** 1952. **Födelseort:** Jalu, Libyen. **Alias (säkerställt):** ingen uppgift. **Alias (ej säkerställt):** ingen uppgift. **Nationalitet:** ingen uppgift. **Pass nr:** ingen uppgift. **Nationellt identitetsnr:** ingen uppgift. **Adress:** ingen uppgift. **Uppförd på förteckningen:** 26.2.2011. **Övriga upplysningar:** uppförd på förteckningen i enlighet med punkt 15 i resolution 1970 (reseförbud). Uppfördes på förteckningen den 17 mars 2011 i enlighet med punkt 17 i resolution 1970 (frysning av tillgångar). Tros vara avliden.

Ytterligare upplysningar

Övergripande ansvar för de militära styrkornas verksamhet.

8. **Namn:** MATUQ MOHAMMED MATUQ

Titel: ingen uppgift. **Befattning:** sekreterare för samhällstjänster. **Födelsedatum:** 1956. **Födelseort:** al-Khums, Libyen. **Alias (säkerställt):** ingen uppgift. **Alias (ej säkerställt):** ingen uppgift. **Nationalitet:** ingen uppgift. **Pass nr:** ingen uppgift. **Nationellt identitetsnr:** ingen uppgift. **Adress:** ingen uppgift. **Uppförd på förteckningen:** 26.2.2011. **Övriga upplysningar:** uppförd på förteckningen i enlighet med punkt 15 i resolution 1970 (reseförbud). Uppfördes på förteckningen den 17 mars 2011 i enlighet med punkt 17 i resolution 1970 (frysning av tillgångar). Tros vara frihetsberövad.

Ytterligare upplysningar

Hög företrädare för regimen. Medverkan i revolutionskommittéerna. Har tidigare medverkat till att avvikande åsikter slås ned samt tillgripit våld.

9. **Namn:** AISHA MUAMMAR MUHAMMED ABU MINYAR QADHAFI

Titel: ingen uppgift. **Befattning:** ingen uppgift. **Födelsedatum:** 1978. **Födelseort:** Tripoli, Libyen. **Alias (säkerställt):** Aisha Muhammed Abdul Salam (Passnummer: 215215). **Alias (ej säkerställt):** ingen uppgift. **Nationalitet:** ingen uppgift. **Pass nr:** 428720. **Nationellt identitetsnr:** ingen uppgift. **Adress:** Sultanatet Oman (tros befinna sig i Sultanatet Oman). **Uppförd på förteckningen:** 26.2.2011. **Övriga upplysningar:** uppförd på förteckningen i enlighet med punkterna 15 och 17 i resolution 1970 (reseförbud, frysning av tillgångar).

Ytterligare upplysningar

Nära samröre med regimen. Har rest i strid med punkt 15 i resolution 1970, enligt beskrivningen i interimis-rapporten 2013 från expertpanelen om Libyen.

10. **Namn:** HANNIBAL MUAMMAR QADHAFI

Titel: ingen uppgift. **Befattning:** ingen uppgift. **Födelsedatum:** 20.9.1975. **Födelseort:** Tripoli, Libyen. **Alias (säkerställt):** ingen uppgift. **Alias (ej säkerställt):** ingen uppgift. **Nationalitet:** ingen uppgift. **Pass nr:** B/002210. **Nationellt identitetsnr:** ingen uppgift. **Adress:** Algeriet (tros befinna sig i Algeriet). **Uppförd på förteckningen:** 26.2.2011. **Övriga upplysningar:** uppförd på förteckningen i enlighet med punkterna 15 och 17 i resolution 1970 (reseförbud, frysning av tillgångar).

Ytterligare upplysningar

Nära samöre med regimen.

11. Namn: KHAMIS MUAMMAR QADHAFI

Titel: ingen uppgift. **Befattning:** ingen uppgift. **Födelsedatum:** 1978. **Födelseort:** Tripoli, Libyen. **Alias (säkerställt):** ingen uppgift. **Alias (ej säkerställt):** ingen uppgift. **Nationalitet:** ingen uppgift. **Pass nr:** ingen uppgift. **Nationellt identitetsnr:** ingen uppgift. **Adress:** ingen uppgift. **Uppförd på förteckningen:** 26.2.2011. **Övriga upplysningar:** uppförd på förteckningen i enlighet med punkterna 15 och 17 i resolution 1970 (reseförbud, frysning av tillgångar). Tros vara avliden.

Ytterligare upplysningar

Nära samöre med regimen. Befäl över militära enheter som deltagit i ingripanden mot demonstranter.

12. Namn: MOHAMMED MUAMMAR QADHAFI

Titel: ingen uppgift. **Befattning:** ingen uppgift. **Födelsedatum:** 1970. **Födelseort:** Tripoli, Libyen. **Alias (säkerställt):** ingen uppgift. **Alias (ej säkerställt):** ingen uppgift. **Nationalitet:** ingen uppgift. **Pass nr:** ingen uppgift. **Nationellt identitetsnr:** ingen uppgift. **Adress:** Sultanatet Oman (tros befinna sig i Sultanatet Oman). **Uppförd på förteckningen:** 26.2.2011. **Övriga upplysningar:** uppförd på förteckningen i enlighet med punkterna 15 och 17 i resolution 1970 (reseförbud, frysning av tillgångar).

Ytterligare upplysningar

Nära samöre med regimen.

13. Namn: MUAMMAR MOHAMMED ABU MINYAR QADHAFI

Titel: ingen uppgift. **Befattning:** revolutionsledare, överbefälhavare. **Födelsedatum:** 1942. **Födelseort:** Sirt, Libyen. **Alias (säkerställt):** ingen uppgift. **Alias (ej säkerställt):** ingen uppgift. **Nationalitet:** ingen uppgift. **Pass nr:** ingen uppgift. **Nationellt identitetsnr:** ingen uppgift. **Adress:** ingen uppgift. **Uppförd på förteckningen:** 26.2.2011. **Övriga upplysningar:** uppförd på FN:s förteckning i enlighet med punkterna 15 och 17 i resolution 1970 (reseförbud, frysning av tillgångar). Tros vara avliden.

Ytterligare upplysningar

Ansvarig för att ha beordrat ingripanden mot demonstranter, kränkningar av de mänskliga rättigheterna.

14. Namn: MUTASSIM QADHAFI

Titel: ingen uppgift. **Befattning:** nationell säkerhetsrådgivare. **Födelsedatum:** 1976. **Födelseort:** Tripoli, Libyen. **Alias (säkerställt):** ingen uppgift. **Alias (ej säkerställt):** ingen uppgift. **Nationalitet:** ingen uppgift. **Pass nr:** ingen uppgift. **Nationellt identitetsnr:** ingen uppgift. **Adress:** ingen uppgift. **Uppförd på förteckningen:** 26.2.2011. **Övriga upplysningar:** uppförd på förteckningen i enlighet med punkterna 15 och 17 i resolution 1970 (reseförbud, frysning av tillgångar). Tros vara avliden.

Ytterligare upplysningar

Nära samöre med regimen.

15. Namn: SAADI QADHAFI

Titel: ingen uppgift. **Befattning:** befälhavare för specialstyrkorna. **Födelsedatum:** a) 27.5.1973, b) 1.1.1975. **Födelseort:** Tripoli, Libyen. **Alias (säkerställt):** ingen uppgift. **Alias (ej säkerställt):** ingen uppgift. **Nationalitet:** ingen uppgift. **Pass nr:** a) 014797, b) 524521. **Nationellt identitetsnr:** ingen uppgift. **Adress:** Libyen (i häkte). **Uppförd på förteckningen:** 26.2.2011. **Övriga upplysningar:** uppförd på förteckningen i enlighet med punkt 15 i resolution 1970 (reseförbud). Uppfördes på förteckningen den 17 mars 2011 i enlighet med punkt 17 i resolution 1970 (frysning av tillgångar).

Ytterligare upplysningar

Nära samöre med regimen. Befäl över militära enheter som deltagit i ingripanden mot demonstranter.

16. Namn: SAIF AL-ARAB QADHAFI

Titel: ingen uppgift. **Befattning:** ingen uppgift. **Födelsedatum:** 1982. **Födelseort:** Tripoli, Libyen. **Alias (säkerställt):** ingen uppgift. **Alias (ej säkerställt):** ingen uppgift. **Nationalitet:** ingen uppgift. **Pass nr:** ingen uppgift. **Nationellt identitetsnr:** ingen uppgift. **Adress:** ingen uppgift. **Uppförd på förteckningen:** 26.2.2011. **Övriga upplysningar:** uppförd på förteckningen i enlighet med punkt 15 i resolution 1970 (reseförbud). Uppfördes på förteckningen den 17 mars 2011 i enlighet med punkt 17 i resolution 1970 (frysning av tillgångar). Tros vara avliden.

Ytterligare upplysningar

Nära samröre med regimen.

17. Namn: SAIF AL-ISLAM QADHAFI

Titel: ingen uppgift. **Befattning:** direktör för Gaddafi-stiftelsen. **Födelsedatum:** 25.6.1972. **Födelseort:** Tripoli, Libyen. **Alias (säkerställt):** ingen uppgift. **Alias (ej säkerställt):** ingen uppgift. **Nationalitet:** ingen uppgift. **Pass nr:** B014995. **Nationellt identitetsnr:** ingen uppgift. **Adress:** Libyen (tros befinna sig i häkte i Libyen). **Uppförd på förteckningen:** 26.2.2011. **Övriga upplysningar:** uppförd på förteckningen i enlighet med punkterna 15 och 17 i resolution 1970 (reseförbud, frysning av tillgångar).

Ytterligare upplysningar

Nära samröre med regimen. Provocerande offentliga uttalanden som uppmuntrat till våld mot demonstranter.

18. Namn: 1: ABDULLAH AL-SENUSSI (ABDULLAH AL-SANUSI)

Titel: Överste. **Befattning:** direktör för det militära underrättelseväsendet. **Födelsedatum:** 1949. **Födelseort:** Sudan. **Alias (säkerställt): a)** Abdoullah Ould Ahmed (Passnummer: B0515260; födelsedatum: 1948; födelseort: Anefif (Kidal), Mali; datum för utfärdande: 10.1.2012; ort för utfärdande: Bamako, Mali; datum då passet löper ut: 10.1.2017), **b)** Abdoullah Ould Ahmed (maliskt identitetsnummer 073/SPICRE; födelseort: Anefif, Mali; datum för utfärdande: 6.12.2011; ort för utfärdande: Essouck, Mali). **Alias (ej säkerställt):** ingen uppgift. **Nationalitet:** ingen uppgift. **Pass nr:** ingen uppgift. **Nationellt identitetsnr:** ingen uppgift. **Adress:** Libyen (tros befinna sig i häkte i Libyen). **Uppförd på förteckningen:** 26.2.2011. **Övriga upplysningar:** uppförd på förteckningen i enlighet med punkt 15 i resolution 1970 (reseförbud). Uppfördes på förteckningen den 17 mars 2011 i enlighet med punkt 17 i resolution 1970 (frysning av tillgångar).

Ytterligare upplysningar

Det militära underrättelseväsendet har medverkat i nedkämpandet av demonstrationer. Misstänks för delaktighet i fångelsemassakern i Abu Salim. Dömd i sin frånvaro för bombdådet mot UTA-flyget. Sväger till Muammar Gaddafi.

19. Namn: SAFIA FARKASH AL-BARASSI

Titel: ingen uppgift. **Befattning:** ingen uppgift. **Födelsedatum:** omkring 1952. **Födelseort:** al-Bayda, Libyen. **Alias (säkerställt):** Safia Farkash Mohammed Al-Hadad, född 1.1.1953 (omanskt passnr 03825239). **Alias (ej säkerställt):** ingen uppgift. **Nationalitet:** ingen uppgift. **Pass nr:** 03825239. **Nationellt identitetsnr:** ingen uppgift. **Adress:** Sultanatet Oman. **Uppförd på förteckningen:** 24.6.2011. **Övriga upplysningar:** uppförd på förteckningen i enlighet med punkt 15 i resolution 1970 och punkt 19 i resolution 1973 (reseförbud, frysning av tillgångar).

Ytterligare upplysningar

Betydande personlig förmögenhet som skulle kunna användas för regimen syften. Hennes syster Fatima Farkash är gift med Abdullah al-Sanusi, chef för Libyens militära underrättelsetjänst.

20. Namn: ABDELHAFIZ ZLITNI

Titel: ingen uppgift. **Befattning: a)** minister för planering och finanser i överste Muammar Gaddafis regering, **b)** sekreterare i allmänna folkkommittén för finanser och planering, **c)** tillförordnad chef för Libyens centralbank. **Födelsedatum:** 1935. **Födelseort:** ingen uppgift. **Alias (säkerställt):** ingen uppgift. **Alias (ej säkerställt):** ingen uppgift. **Nationalitet:** ingen uppgift. **Pass nr:** ingen uppgift. **Nationellt identitetsnr:** ingen uppgift. **Adress:** ingen uppgift. **Uppförd på förteckningen:** 24.6.2011. **Övriga upplysningar:** uppförd på förteckningen i enlighet med punkt 15 i resolution 1970 och punkt 19 i resolution 1973 (reseförbud, frysning av tillgångar).

Ytterligare upplysningar

Har deltagit i våld mot demonstrationer. Sekreterare i allmänna folkkommittén för finanser och planering. Zlitni är för närvarande tillförordnad chef för Libyens centralbank. Han var tidigare ordförande i National Oil Corporation. Enligt våra uppgifter ägnar han sig för närvarande åt att försöka anskaffa medel till regimen för att fylla på centralbanksreserverna, som redan har utnyttjats för att stödja de pågående militära operationerna.”

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2015/815**av den 19 maj 2015****om införande av ett namn i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar (Pastel de Chaves [SGB])**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 av den 21 november 2012 om kvalitetsordningar för jordbruksprodukter och livsmedel ⁽¹⁾, särskilt artikel 52.2, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 50.2 a i förordning (EU) nr 1151/2012 har Portugals ansökan om registrering av namnet "Pastel de Chaves" offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* ⁽²⁾.
- (2) Inga invändningar enligt artikel 51 i förordning (EU) nr 1151/2012 har inkommit till kommissionen och därför bör namnet "Pastel de Chaves" registreras.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Namnet "Pastel de Chaves" (SGB) ska föras in i registret.

Namnet i första stycket avser en produkt i klass 2.3 Bröd, konditorivaror, konfekt, skorpor och andra bagerivaror enligt bilaga XI till kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 668/2014 ⁽³⁾.*Artikel 2*Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 maj 2015.

*På kommissionens vägnar**För ordföranden*

Phil HOGAN

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 343, 14.12.2012, s. 1.⁽²⁾ EUT C 461, 20.12.2014, s. 46.⁽³⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 668/2014 av den 13 juni 2014 om tillämpningsföreskrifter för Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 om kvalitetsordningar för jordbruksprodukter och livsmedel (EUT L 179, 19.6.2014, s. 36).

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2015/816**av den 22 maj 2015****om godkännande av en annan ändring än en mindre ändring av produktspecifikationen för ett namn som tagits upp i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar (Canard à foie gras du Sud-Ouest [Chalosse, Gascogne, Gers, Landes, Périgord, Quercy] [SGB])**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 av den 21 november 2012 om kvalitetsordningar för jordbruksprodukter och livsmedel ⁽¹⁾, särskilt artikel 52.2, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionen har i enlighet med artikel 53.1 första stycket i förordning (EU) nr 1151/2012 granskat Frankrikes ansökan om godkännande av en ändring av produktspecifikationen för den skyddade geografiska beteckningen "Canard à foie gras du Sud-Ouest (Chalosse, Gascogne, Gers, Landes, Périgord, Quercy)", vilken registrerades i enlighet med kommissionens förordning (EG) nr 1338/2000 ⁽²⁾.
- (2) Eftersom den aktuella ändringen inte utgör en mindre ändring i den mening som avses i artikel 53.2 i förordning (EU) nr 1151/2012 har kommissionen offentliggjort ansökan om ändring i *Europeiska unionens officiella tidning* ⁽³⁾ i enlighet med artikel 50.2 a i den förordningen.
- (3) Inga invändningar enligt artikel 51 i förordning (EU) nr 1151/2012 har inkommit till kommissionen och därför bör ändringen av produktspecifikationen godkännas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*Den ändring av produktspecifikationen som har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* rörande namnet "Canard à foie gras du Sud-Ouest (Chalosse, Gascogne, Gers, Landes, Périgord, Quercy)" (SGB) godkänns.*Artikel 2*Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 maj 2015.

*På kommissionens vägnar**För ordföranden*

Phil HOGAN

Ledamot av kommissionen⁽¹⁾ EUT L 343, 14.12.2012, s. 1.⁽²⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 1338/2000 av den 26 juni 2000 om komplettering av bilagan till förordning (EG) nr 2400/96 om upptagandet av vissa namn i "Register över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar" som föreskrivs i rådets förordning (EEG) nr 2081/92 om skydd för geografiska och ursprungsbeteckningar för jordbruksprodukter och livsmedel (EUT L 154, 27.6.2000, s. 5).⁽³⁾ EUT C 11, 15.1.2015, s. 24.

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2015/817**av den 26 maj 2015****om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 av den 17 december 2013 om upprättande av en samlad marknadsordning för jordbruksprodukter och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 922/72, (EEG) nr 234/79, (EG) nr 1037/2001 och (EG) nr 1234/2007 ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 av den 7 juni 2011 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 vad gäller sektorn för frukt och grönsaker och sektorn för bearbetad frukt och bearbetade grönsaker ⁽²⁾, särskilt artikel 136.1, och

av följande skäl:

- (1) I genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs, i enlighet med resultatet av de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan, kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärden vid import från tredjeländer, för de produkter och de perioder som anges i del A i bilaga XVI till den förordningen.
- (2) Varje arbetsdag fastställs ett schablonimportvärde i enlighet med artikel 136.1 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 med hänsyn till varierande dagliga uppgifter. Denna förordning bör därför träda i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonimportvärden som avses i artikel 136 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 26 maj 2015.

På kommissionens vägnar

För ordföranden

Jerzy PLEWA

Generaldirektör för jordbruk och landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ EUT L 157, 15.6.2011, s. 1.

BILAGA

Schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

<i>(euro/100 kg)</i>		
KN-nummer	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonimportvärde
0702 00 00	AL	64,0
	MA	99,2
	MK	89,9
	TR	87,9
	ZZ	85,3
0707 00 05	AL	36,9
	MK	41,5
	TR	105,8
0709 93 10	ZZ	61,4
	TR	123,9
0805 10 20	ZZ	123,9
	EG	49,3
0805 50 10	MA	55,9
	ZA	61,0
	ZZ	55,4
	BO	147,7
0808 10 80	BR	103,9
	MA	111,5
	TR	67,0
	ZA	178,1
	ZZ	121,6
	AR	102,5
	BR	109,9
	CL	156,3
NZ	155,6	
0809 29 00	US	232,9
	UY	68,9
	ZA	118,0
	ZZ	134,9
	US	413,6
	ZZ	413,6

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EU) nr 1106/2012 av den 27 november 2012 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 471/2009 om gemenskapsstatistik över utrikeshandeln med icke-medlemsstater vad gäller uppdateringen av nomenklaturen avseende länder och territorier (EUT L 328, 28.11.2012, s. 7). Koden ZZ står för "övrigt ursprung".

BESLUT

RÅDETS BESLUT (GUSP) 2015/818

av den 26 maj 2015

om ändring av beslut 2011/137/Gusp om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Libyen

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 29, och

av följande skäl:

- (1) Den 28 februari 2011 antog rådet beslut 2011/137/Gusp⁽¹⁾.
- (2) Rådet har därefter upprepade gånger framfört sin oro över det försämrade läget i Libyen och framför allt över det utbredda våldet och instabiliteten.
- (3) Den 27 augusti 2014 antog FN:s säkerhetsråd resolution 2174 (2014) som en uppföljning av sina tidigare resolutioner om Libyen efter FN:s säkerhetsråds resolution 1970 (2011). I FN:s säkerhetsråds resolution 2174 (2014) fördöms de fortsatta striderna mellan väpnade grupper och uppviglingen till våld i Libyen och införs ytterligare restriktiva åtgärder mot personer och enheter som medverkar i eller tillhandahåller stöd till handlingar som hotar freden, stabiliteten eller säkerheten i Libyen, eller hindrar eller undergräver ett framgångsrikt slutförande av den politiska övergångsprocessen.
- (4) Den 6 mars 2015 antog rådet beslut (Gusp) 2015/382⁽²⁾ som vidgar tillämpningen av reserestriktionerna och frysningen av tillgångar för personer och enheter som förtecknas i bilagorna II och IV till beslut 2011/137/Gusp till att omfatta personer och enheter som medverkar i eller tillhandahåller stöd till handlingar som hotar freden, stabiliteten eller säkerheten i Libyen, eller hindrar eller undergräver ett framgångsrikt slutförande av dess politiska övergångsprocess.
- (5) Den 16 mars 2015 konstaterade rådet att Libyen står vid en skiljeväg. Rådet framhöll att endast en politisk lösning kan erbjuda en hållbar framtida utveckling och bidra till fred och stabilitet i Libyen och det hänvisade bland annat till vikten av att avstå från handlingar som kan förvärra de nuvarande motsättningarna.
- (6) Rådet fördömde också åtgärder riktade mot Libyens nationella tillgångar, finansinstitut och naturresurser som hotar att beröva det libyska folket de vinster som en hållbar utveckling av deras land innebär.
- (7) Den 27 mars 2015 antog FN:s säkerhetsråd resolution 2213 (2015) där bland annat vissa ändringar gjordes i vapenembargot och i kriterierna för uppförande på förteckningen för reserestriktioner och frysning av tillgångar.
- (8) Den säkerhetsrådskommitté som inrättades i enlighet med FN:s säkerhetsråds resolution 1970 (2011) har uppdaterat förteckningen över personer och enheter som är föremål för reserestriktioner och frysning av tillgångar.
- (9) Kriterierna för tillämpning av reserestriktioner och frysning av tillgångar enligt FN:s säkerhetsråds resolution 2213 (2015) bör också utvidgas till vissa andra personer och enheter som inte omfattas av bilagorna I eller III till beslut 2011/137/Gusp.
- (10) Personer och enheter som konstaterats ha varit delaktiga i den repressiva politik som bedrevs av Muammar GADDAFIs tidigare regim i Libyen, eller som på annat sätt tidigare haft samröre med den regimen, utgör alltså ett hot mot fred, stabilitet eller säkerhet i Libyen och mot ett framgångsrikt slutförande av den politiska övergångsprocessen, bland annat genom en förvärring av de nuvarande motsättningarna, med tanke på att flertalet av dessa personer och enheter inte har ställts till svars för sitt handlande.

⁽¹⁾ Rådets beslut 2011/137/Gusp av den 28 februari 2011 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Libyen (EUT L 58, 3.3.2011, s. 53).

⁽²⁾ Rådets beslut (Gusp) 2015/382 av den 6 mars 2015 om ändring av beslut 2011/137/Gusp om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Libyen (EUT L 64, 7.3.2015, s. 38).

- (11) Ett hot utgörs även av personer och enheter som äger eller kontrollerar förskingrade libyska statliga medel som förskingrats under Muammar GADDAFIs tidigare regim i Libyen, vilka kan användas för att hota freden, stabiliteten eller säkerheten i Libyen eller för att hindra eller undergräva ett framgångsrikt slutförande av den politiska övergångsprocessen.
- (12) Med tanke på hur allvarlig situationen i Libyen är bör, med särskild hänsyn till ovannämnda risker, kriterierna för tillämpning av reserestriktionerna och frysningsen av tillgångar för personer och enheter som förtecknas i bilagorna II och IV till beslut 2011/137/Gusp ändras.
- (13) Beslut 2011/137/Gusp bör därför ändras i enlighet med detta.
- (14) Det krävs ytterligare insatser från unionens sida för att vissa av dessa åtgärder ska kunna genomföras.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Beslut 2011/137/Gusp ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 5 ska ersättas med följande:

"Artikel 5

1. Medlemsstaterna ska vidta nödvändiga åtgärder för att förhindra inresa till eller transitering genom sina territorier för personer som förts upp på förteckningen och gjorts till föremål för reserestriktioner av säkerhetsrådet eller av den kommitté som inrättats i enlighet med punkt 22 i FN:s säkerhetsråds resolution 1970 (2011), punkt 23 i FN:s säkerhetsråds resolution 1973 (2011), punkt 4 i FN:s säkerhetsråds resolution 2174 (2014) och punkt 11 i FN:s säkerhetsråds resolution 2213 (2015) enligt förteckningen i bilaga I.
2. Medlemsstaterna ska vidta nödvändiga åtgärder för att förhindra inresa eller passage genom deras territorium för personer som
 - a) medverkar till eller är delaktiga i beordrande, överinsyn eller ledning på annat sätt av allvarliga människorättskränkningar mot personer i Libyen, även genom medverkan till eller delaktighet när folkrättsstridiga angrepp, inklusive flygbombningar, mot civilbefolkning och civila anläggningar planeras, leds, beordras eller utförs, eller personer som agerar för eller på deras vägnar eller under deras ledning,
 - b) konstaterats ha varit delaktiga i den repressiva politik som bedrevs av Muammar GADDAFIs tidigare regim i Libyen, eller som på annat sätt tidigare haft samröre med den regimen och som alltjämt utgör ett hot mot fred, stabilitet eller säkerhet i Libyen och mot ett framgångsrikt slutförande av den politiska övergångsprocessen,
 - c) deltar i eller tillhandahåller stöd till handlingar som hotar freden, stabiliteten eller säkerheten i Libyen, eller hindrar eller undergräver ett framgångsrikt slutförande av den politiska övergångsprocessen, bland annat genom
 - i) planering, ledning eller utförande av handlingar som kränker tillämplig internationell människorättslagstiftning eller internationell humanitär rätt, eller handlingar som innebär kränkningar av de mänskliga rättigheterna, i Libyen,
 - ii) angrepp mot flygplatser eller stationer och terminaler för landtransporter eller kusthamnar i Libyen, eller mot libyska statliga institutioner eller anläggningar eller mot utländska beskickningar i Libyen,
 - iii) tillhandahållande av stöd till väpnade grupper eller kriminella nätverk, genom olagligt utnyttjande av råolja eller andra naturresurser i Libyen,
 - iv) hot eller tvång riktat mot Libyens statliga finansinstitut och Libyan National Oil Company eller deltagande i en handling som kan leda till eller resultera i förskingring av Libyens statliga medel,
 - v) brott mot eller hjälp till undvikande av bestämmelserna i det vapenembargo i Libyen som fastställs i FN:s säkerhetsråds resolution 1970 (2011) och artikel 1 i detta beslut,
 - vi) agerande för eller på vägnar av eller under ledning av personer eller enheter som är uppförda på förteckningen,

d) äger eller kontrollerar libyska statliga medel som förskingrats under Muammar GADDAFIs tidigare regim i Libyen, vilka kan användas för att hota freden, stabiliteten eller säkerheten i Libyen, eller för att hindra eller undergräva ett framgångsrikt slutförande av den politiska övergångsprocessen,

enligt förteckningen i bilaga II.

3. Punkterna 1 och 2 ska inte innebära att en medlemsstat är skyldig att vägra sina egna medborgare inresa till det egna territoriet.

4. Punkt 1 ska inte tillämpas om kommittén fastställer att

a) en resa är motiverad av brådskande humanitära skäl, inklusive religiösa skyldigheter, eller

b) ett undantag skulle främja målen för fred och nationell försoning i Libyen och stabilitet i regionen.

5. Punkt 1 ska inte gälla om

a) en inresa eller transitering är nödvändig för att genomföra en rättegång, eller

b) en medlemsstat i enskilda fall avgör att en inresa eller transitering är nödvändig för att främja freden och stabiliteten i Libyen och om denna inom 48 timmar anmäler detta till kommittén.

6. Punkt 2 ska inte påverka de fall då en medlemsstat är bunden av en skyldighet enligt internationell rätt, dvs.

a) som värdland för en internationell mellanstatlig organisation,

b) som värdland för en internationell konferens sammankallad av eller under överinseende av FN,

c) enligt en multilateral överenskommelse som ger privilegier och immunitet, eller

d) enligt 1929 års konkordat (Lateranfödraget) mellan Heliga stolen (Vatikanstaten) och Italien.

7. Punkt 6 ska anses tillämplig även i de fall när en medlemsstat är värdland för Organisationen för säkerhet och samarbete i Europa (OSSE).

8. Rådet ska på vederbörligt sätt informeras i alla de fall då en medlemsstat beviljar ett undantag enligt punkterna 6 eller 7.

9. Medlemsstaterna får bevilja undantag från de åtgärder som föreskrivs i punkt 2 om resan är motiverad av brådskande humanitära skäl eller av deltagande i mellanstatliga möten, inklusive möten som stöds eller anordnas av unionen eller i en medlemsstat som innehar ordförandeskapet i OSSE, där det förs en politisk dialog som direkt främjar demokrati, mänskliga rättigheter och rättsstatsprincipen i Libyen.

10. En medlemsstat som vill bevilja sådana undantag som avses i punkt 9 ska skriftligen anmäla detta till rådet. Undantaget ska anses beviljat såvida inte en eller flera av rådets medlemmar gör en skriftlig invändning inom två arbetsdagar efter det att de mottagit anmälan om det föreslagna undantaget. Om en eller flera av rådets medlemmar har invändningar får rådet med kvalificerad majoritet besluta att bevilja det föreslagna undantaget.

11. När en medlemsstat enligt punkterna 6, 7 eller 9 tillåter inresa till eller transitering genom sitt territorium för personer som förtecknas i bilaga I eller II ska tillståndet endast gälla det ändamål för vilket det ges och de personer som berörs av detta."

2. Artikel 6 ska ersättas med följande:

"Artikel 6

1. Alla penningmedel, andra finansiella tillgångar och ekonomiska resurser ska frysas som direkt eller indirekt ägs eller kontrolleras av personer och enheter som förts upp på förteckningen och vars tillgångar frysts av säkerhetsrådet eller av den kommitté som inrättats i enlighet med punkt 22 i FN:s säkerhetsråds resolution 1970 (2011), punkterna 19 och 23 i FN:s säkerhetsråds resolution 1973 (2011), punkt 4 i FN:s säkerhetsråds resolution 2174 (2014) och punkt 11 i FN:s säkerhetsråds resolution 2213 (2015), i enlighet med bilaga III.

2. Alla penningmedel, andra finansiella tillgångar och ekonomiska resurser ska frysas som direkt eller indirekt ägs eller kontrolleras av följande personer som
- a) medverkar till eller är delaktiga i beordrande, överinsyn eller ledning på annat sätt av allvarliga människorättskränkningar mot personer i Libyen, inbegripet genom att vara inblandade i eller delaktiga i att, i strid med folkrätten, planera, leda, beordra eller genomföra attacker, däribland flygbombningar, mot civilbefolkningen och civila anläggningar, eller libyska myndigheter, personer eller enheter som har brutit mot eller bidragit till överträdelse av bestämmelserna i FN:s säkerhetsråds resolution 1970 (2011) eller bestämmelserna i detta beslut, eller personer eller enheter som agerar på deras vägnar eller under deras ledning, eller som ägs eller kontrolleras av dessa, eller personer och enheter som förtecknas i bilaga III till detta beslut,
 - b) konstaterats ha varit delaktiga i den repressiva politik som bedrevs av Muammar GADDAFIs tidigare regim i Libyen, eller som på annat sätt tidigare haft samröre med den regimen och som alltjämt utgör ett hot mot fred, stabilitet eller säkerhet i Libyen och mot ett framgångsrikt slutförande av den politiska övergångsprocessen,
 - c) deltar i eller tillhandahåller stöd till handlingar som hotar freden, stabiliteten eller säkerheten i Libyen, eller hindrar eller undergräver ett framgångsrikt slutförande av den politiska övergångsprocessen, bland annat genom
 - i) planering, ledning eller utförande av handlingar som kränker tillämplig internationell människorättslagstiftning eller internationell humanitär rätt, eller handlingar som innebär kränkningar av de mänskliga rättigheterna, i Libyen,
 - ii) angrepp mot flygplatser, eller stationer och terminaler för landtransporter, eller kusthamnar i Libyen, eller mot libyska statliga institutioner eller anläggningar, eller mot utländska beskickningar i Libyen,
 - iii) tillhandahållande av stöd till väpnade grupper eller kriminella nätverk, genom olagligt utnyttjande av råolja eller andra naturresurser i Libyen,
 - iv) hot eller tvång riktat mot Libyens statliga finansinstitut och Libyan National Oil Company eller deltagande i en handling som kan leda till eller resultera i förskingring av Libyens statliga medel,
 - v) brott mot eller hjälp till undvikande av bestämmelserna i det vapenembargo i Libyen som fastställs i FN:s säkerhetsråds resolution 1970 (2011) och artikel 1 i detta beslut,
 - vi) agerande för, på vägnar av eller under ledning av personer eller enheter som är uppförda på förteckningen,
 - d) som äger eller kontrollerar libyska statliga medel som förskingrats under Muammar GADDAFIs tidigare regim i Libyen, vilka kan användas för att hota freden, stabiliteten eller säkerheten i Libyen eller för att hindra eller undergräva ett framgångsrikt slutförande av den politiska övergångsprocessen,

enligt förteckningen i bilaga IV.

3. Alla penningmedel, andra finansiella tillgångar och ekonomiska resurser som direkt eller indirekt ägs eller kontrolleras av de enheter som är uppförda på förteckningen i bilaga VI och som sedan den 16 september 2011 är frysta, ska förbli frysta.

4. Inga penningmedel, andra finansiella tillgångar eller ekonomiska resurser får direkt eller indirekt göras tillgängliga för eller utnyttjas till gagn för de fysiska eller juridiska personer eller enheter som avses i punkterna 1 och 2.

5. Förbudet mot att göra penningmedel, finansiella tillgångar eller ekonomiska resurser tillgängliga för personer eller enheter som avses i punkt 2 ska, i den mån det är tillämpligt på hamnmyndigheter, inte förhindra verkställighet fram till den 15 juli 2011 av avtal som ingåtts före den 7 juni 2011, med undantag för avtal rörande olja, gas och raffinerade produkter.

6. Undantag får göras för penningmedel, finansiella tillgångar och ekonomiska resurser som är

- a) nödvändiga för att täcka grundläggande utgifter, inbegripet betalning av livsmedel, hyra eller amorteringar, mediciner och läkarvård, skatter, försäkringspremier och avgifter för allmännyttiga tjänster,
- b) avsedda endast för betalning av rimliga arvoden och ersättning av utgifter i samband med tillhandahållande av juridiska tjänster i enlighet med nationell lagstiftning, eller

c) är avsedda endast för betalning av avgifter eller serviceavgifter, i enlighet med nationell lag, för rutinmässig hantering eller förvaltning av frysta penningmedel, andra finansiella tillgångar eller ekonomiska resurser,

efter det att den berörda medlemsstaten, när så är lämpligt, har anmält till kommittén att den avser att bevilja tillgång till sådana penningmedel, andra finansiella tillgångar eller ekonomiska resurser och förutsatt att kommittén inte har fattat ett negativt beslut inom fem arbetsdagar efter en sådan anmälan.

7. Undantag får även göras för penningmedel och ekonomiska resurser som är

a) nödvändiga för att täcka extraordinära utgifter, efter det att den berörda medlemsstaten, när så är lämpligt, har anmält ett sådant beslut till kommittén och det har godkänts av kommittén, eller

b) föremål för kvarstad i enlighet med ett rättsligt eller administrativt beslut eller en skiljedom, i vilket fall penningmedlen, de andra finansiella tillgångarna eller de ekonomiska resurserna får användas för att uppfylla ett sådant kvarstadsbeslut eller en sådan skiljedom, förutsatt att kvarstadsbeslutet eller domen meddelats före dagen för antagandet av FN:s säkerhetsråds resolution 1970 (2011) och inte är till gagn för en person eller enhet som avses i punkt 1 eller 2, efter det att den berörda medlemsstaten, om så är befogat, har gjort en anmälan till kommittén.

8. Vad gäller de personer och enheter som förtecknas i bilaga IV får undantag även göras för penningmedel och ekonomiska resurser som är nödvändiga av humanitära skäl, såsom leverans eller underlättande av leverans av bistånd, inbegripet medicinsk utrustning, livsmedel, elförsörjning, biståndsarbetare och tillhörande bistånd, eller evakuering av utländska medborgare från Libyen.

9. Vad gäller de enheter som avses i punkt 3 får undantag även göras för penningmedel, finansiella tillgångar och ekonomiska resurser förutsatt att

a) den berörda medlemsstaten har meddelat kommittén sin avsikt att bevilja tillgång till penningmedel, finansiella tillgångar och ekonomiska resurser för ett eller flera av nedanstående ändamål, förutsatt att kommittén inte har fattat ett negativt beslut inom fem arbetsdagar efter en sådan anmälan:

i) Humanitära behov.

ii) Bränsle, elektricitet och vatten som uteslutande är avsett för civilt bruk.

iii) Återupptagande av Libyens produktion och försäljning av kolväten.

iv) Upprättande, drift eller förstärkning av den civila regeringens institutioner och den civila offentliga infrastrukturen.

v) Underlättande till återupptagande av banksektorns verksamhet, inbegripet stöd till eller underlättande av internationell handel med Libyen,

b) den berörda medlemsstaten har meddelat kommittén att dessa penningmedel, andra finansiella tillgångar eller ekonomiska resurser inte kommer att göras tillgängliga för eller kunna gagna de personer som avses i punkterna 1, 2 och 3,

c) den berörda medlemsstaten i förväg har rådgjort med de libyska myndigheterna om användningen av sådana penningmedel, andra finansiella tillgångar eller ekonomiska resurser, och

d) den berörda medlemsstaten har informerat de libyska myndigheterna om den anmälan som lämnats i enlighet med denna punkt och de libyska myndigheterna inte har motsatt sig detta inom fem arbetsdagar efter tillgängliggörande av sådana penningmedel, andra finansiella tillgångar eller ekonomiska resurser.

10. Punkterna 1 och 2 ska inte hindra en på förteckningen uppförd person eller enhet från att göra en betalning i samband med ett avtal som ingåtts innan en sådan person eller enhet togs upp i förteckningen, under förutsättning att den berörda medlemsstaten har fastställt att betalningen inte direkt eller indirekt tas emot av en person eller enhet som avses i punkterna 1 eller 2 och under förutsättning att den berörda medlemsstaten, när så är lämpligt, till kommittén har anmält avsikten att göra eller ta emot sådana betalningar eller att bevilja tillgång till penningmedel, andra finansiella tillgångar eller ekonomiska resurser för detta ändamål, tio arbetsdagar före ett sådant beviljande.

11. Punkt 3 ska inte hindra en på förteckningen uppförd enhet från att göra en betalning i samband med ett avtal som ingåtts innan en sådan enhet fördes upp på förteckningen i enlighet med detta beslut, under förutsättning att den berörda medlemsstaten har fastställt att betalningen inte direkt eller indirekt tas emot av en person eller enhet som avses i punkterna 1, 2 och 3 och att den berörda medlemsstaten till kommittén har anmält avsikten att göra eller ta emot sådana betalningar eller att bevilja tillgång till penningmedel, andra finansiella tillgångar eller ekonomiska resurser för detta ändamål, tio arbetsdagar före ett sådant beviljande.

12. Med avseende på de personer och enheter som förtecknas i bilaga IV och genom undantag från punkt 2 får medlemsstaternas behöriga myndigheter bevilja frigörandet av vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser, under förutsättning att följande villkor är uppfyllda:

- a) Penningmedlen eller de ekonomiska resurserna är föremål för ett skiljedomsbeslut som meddelats före den dag då den fysiska eller juridiska personen, enheten eller organet som avses i punkt 2 fördes upp på förteckningen i bilaga IV, eller för ett rättsligt eller administrativt beslut som meddelats i unionen, eller för ett rättsligt beslut som är verkställbart i den berörda medlemsstaten, före eller efter den dagen.
- b) Penningmedlen eller de ekonomiska resurserna kommer enbart att användas för att betala fordringar som har säkrats genom ett sådant beslut eller har erkänts som giltiga i ett sådant beslut, inom de gränser som fastställs i tillämpliga lagar och förordningar som styr rättigheterna för personer med sådana fordringar.
- c) Beslutet är inte till förmån för någon av de fysiska eller juridiska personer eller enheter eller organ som förtecknas i bilaga III eller IV.
- d) Erkännandet av beslutet står inte i strid med den berörda medlemsstatens offentliga politik.

En medlemsstat ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om varje tillstånd som den beviljar enligt denna punkt.

13. Punkt 4 ska inte tillämpas på kreditering av frysta konton med

- a) ränta eller övriga intäkter på dessa konton,
- b) betalningar i samband med avtal, överenskommelser eller förpliktelser som ingåtts eller uppkommit före den dag från och med vilken dessa konton blev föremål för restriktiva åtgärder, eller
- c) betalningar i samband med ett rättsligt eller administrativt beslut eller skiljedomsbeslut som meddelats i unionen eller som är verkställbart i den berörda medlemsstaten med avseende på de personer och enheter som förtecknas i bilaga IV,

under förutsättning att denna ränta eller övriga intäkter eller betalningar alljämt omfattas av punkt 1 eller 2."

3. Artikel 8.1 ska ersättas med följande:

"1. Rådet ska göra ändringar i bilagorna I, III, V och VI på grundval av beslut som fattats av säkerhetsrådet eller kommittén."

4. Artikel 9.2 ska ersättas med följande:

"2. Om rådet beslutar att en person eller enhet ska vara föremål för de åtgärder som avses i artiklarna 5.2 och 6.2 ska det ändra bilagorna II och IV i enlighet med detta."

5. Artikel 10 ska ersättas med följande:

"Artikel 10

1. Bilagorna I, II, III, IV och VI ska innehålla de av säkerhetsrådet eller kommittén lämnade skälen till att de berörda förtecknade personerna och enheterna har tagits upp i förteckningen med avseende på bilagorna I, III och VI.

2. Bilagorna I, II, III, IV och VI ska också innehålla den av säkerhetsrådet eller kommittén lämnade information som behövs för att identifiera de berörda personerna eller enheterna, förutsatt att sådan information finns att tillgå, med avseende på bilagorna I, III och VI. När det gäller personer kan sådan information bestå av namn och alias, födelsedatum och födelseort, nationalitet, pass- och ID-kortsnummer, kön, adress, om den är känd, samt befattning eller yrke. När det gäller enheter kan uppgifterna inbegripa namn, plats och datum för registrering samt registreringsnummer och driftsställe. Bilagorna I, III och VI ska också innehålla datum för säkerhetsrådets eller kommitténs uppförande på förteckningen."

6. Artikel 12.2 ska ersättas med följande:

"2. De åtgärder som avses i artiklarna 5.2 och 6.2 ska regelbundet ses över, åtminstone var tolfte månad. De ska upphöra att gälla för de berörda personerna och enheterna om rådet, i enlighet med det förfarande som avses i artikel 8.2, fastställer att förutsättningarna för tillämpningen av dem inte längre föreligger."

7. Bilaga I till beslut 2011/137/Gusp ska ersättas av bilaga I till det här beslutet.
8. I bilaga II till beslut 2011/137/Gusp ska titeln ersättas med följande:
"Förteckning över personer som avses i artikel 5.2".
9. Bilaga III till beslut 2011/137/Gusp ska ersättas av bilaga II till det här beslutet.
10. I bilaga IV till beslut 2011/137/Gusp ska titeln ersättas med följande:
"Förteckning över personer och enheter som avses i artikel 6.2".
11. Bilaga III till detta beslut ska läggas till som bilaga VI till beslut 2011/137/Gusp.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 26 maj 2015.

På rådets vägnar
F. MOGHERINI
Ordförande

—

BILAGA I

"BILAGA I

FÖRTECKNING ÖVER PERSONER SOM AVSES I ARTIKEL 5.1

A. Personer

1. **Namn:** ABDULQADER MOHAMMED AL-BAGHDADI

Titel: Dr. **Befattning:** chef för revolutionskommittéernas sambandskontor. **Födelsedatum:** 1 juli 1950. **Födelseplats:** ingen uppgift. **Alias (säkerställt):** ingen uppgift. **Alias (ej säkerställt):** ingen uppgift. **Nationalitet:** ingen uppgift. **Passnummer:** B010574. **Nationellt identitetsnr:** ingen uppgift. **Adress:** Tunisien (tros befinna sig i fängelse i Tunisien). **Uppförd på förteckningen:** 26 februari 2011. **Övrig information:** Uppfördes på FN-förteckningen i enlighet med punkt 15 i resolution 1970 (reseförbud). Tros ha avlidit.

Al-Baghdadi uppfördes på förteckningen den 26 februari 2011 i enlighet med punkt 15 i resolution 1970 i egenskap av 'Chef för revolutionskommittéernas sambandskontor'.

Ytterligare upplysningar

Revolutionskommittéerna har medverkat i våld mot demonstranter.

2. **Namn:** ABDULQADER YUSEF DIBRI

Titel: ingen uppgift. **Befattning:** säkerhetschef för Muammar Gaddafis personliga säkerhet. **Födelsedatum:** 1946. **Födelseplats:** Hun, Libyen. **Alias (säkerställt):** ingen uppgift. **Alias (ej säkerställt):** ingen uppgift. **Nationalitet:** ingen uppgift. **Passnummer:** ingen uppgift. **Nationellt identitetsnr:** ingen uppgift. **Adress:** ingen uppgift. **Uppförd på förteckningen:** 26 februari 2011. **Övrig information:** uppförd på förteckningen i enlighet med punkt 15 i resolution 1970 (reseförbud).

Dibri uppfördes på förteckningen den 26 februari 2011 i enlighet med punkt 15 i resolution 1970 i egenskap av 'säkerhetschef för Muammar Gaddafis personliga säkerhet.'

Ytterligare upplysningar

Ansvarig för regimens säkerhet. Har tidigare riktat våld mot oliktankande.

3. **Namn:** SAYYID MOHAMMED QADHAF AL-DAM (MOHAMMED GADDAF AL-DAM)

Titel: ingen uppgift. **Befattning:** ingen uppgift. **Födelsedatum:** 1948. **Födelseplats:** Sirt, Libyen. **Alias (säkerställt):** ingen uppgift. **Alias (ej säkerställt):** ingen uppgift. **Nationalitet:** ingen uppgift. **Passnummer:** ingen uppgift. **Nationellt identitetsnr:** ingen uppgift. **Adress:** ingen uppgift. **Uppförd på förteckningen:** 26 februari 2011. **Övrig information:** uppförd på FN-förteckningen i enlighet med punkt 15 i resolution 1970 (reseförbud).

Gaddaf al-dam uppfördes på förteckningen den 26 februari 2011 i enlighet med punkt 15 i resolution 1970 i egenskap av 'kusin till Muammar Gaddafi.'

Ytterligare upplysningar

På 1980-talet var Gaddaf al-Dam inblandad i en mordkampanj mot oliktankande och var enligt uppgift skyldig till flera dödsoffer i Europa. Han anses även ha deltagit i anskaffande av vapen.

4. **Namn:** QUREN SALIH QUREN AL QADHAFI (QURAN SALIH QURAN AL-GADDAFI)

Titel: ingen uppgift. **Befattning:** Libyens ambassadör i Tchad. **Födelsedatum:** ingen uppgift. **Födelseplats:** ingen uppgift. **Alias (säkerställt):** Akryn Saleh Akryn (أقرين صالح أقرين). **Alias (ej säkerställt):** ingen uppgift. **Nationalitet:** ingen uppgift. **Passnummer:** ingen uppgift. **Nationellt identitetsnr:** ingen uppgift. **Adress:** Egypten. **Uppförd på förteckningen:** 17 mars 2011. **Övrig information:** uppförd på förteckningen i enlighet med punkt 15 i resolution 1970 (reseförbud).

Al Qadhafi uppfördes på förteckningen den 17 mars 2011 i enlighet med punkt 15 i resolution 1970 i egenskap av 'Libyens ambassadör i Tchad'.

Ytterligare upplysningar

Har lämnat Tchad och rest till Sabha. Direkt delaktig i rekrytering och samordning av legosoldater för regimen.

5. **Namn:** AMID HUSAIN AL KUNI

Titel: Överste. **Befattning:** guvernör i Ghat (södra Libyen). **Födelsedatum:** ingen uppgift. **Födelseplats:** ingen uppgift. **Alias (säkerställt):** ingen uppgift. **Alias (ej säkerställt):** ingen uppgift. **Nationalitet:** ingen uppgift. **Passnummer:** ingen uppgift. **Nationellt identitetsnr:** ingen uppgift. **Adress:** Libyen (tros befinna sig i södra Libyen). **Uppförd på förteckningen:** 17 mars 2011. **Övrig information:** uppförd på förteckningen i enlighet med punkt 15 i resolution 1970 (reseförbud).

Ytterligare upplysningar

Direkt delaktig i rekrytering av legosoldater.

6. **Namn:** ABU ZAYD UMAR DORDA

Titel: ingen uppgift. **Befattning:** a) direktör, Organisationen för yttre säkerhet, b) chef för den yttre underrättelse-tjänsten. **Födelsedatum:** ingen uppgift. **Födelseplats:** ingen uppgift. **Alias (säkerställt):** ingen uppgift. **Alias (ej säkerställt):** ingen uppgift. **Nationalitet:** ingen uppgift. **Passnummer:** ingen uppgift. **Nationellt identitetsnr:** ingen uppgift. **Adress:** Libyen (tros vara häktad i Libyen). **Uppförd på förteckningen:** 26 februari 2011. **Övrig information:** Uppfördes på förteckningen i enlighet med punkt 15 i resolution 1970 (reseförbud). Uppfördes på förteckningen den 17 mars 2011 i enlighet med punkt 17 i resolution 1970 (frysning av tillgångar).

Ytterligare upplysningar

Regimtrogen. Chef för den yttre underrättelsetjänsten.

7. **Namn:** ABU BAKR YUNIS JABIR

Titel: Generalmajor. **Befattning:** försvarsminister. **Födelsedatum:** 1952. **Födelseplats:** Jalu, Libyen. **Alias (säkerställt):** ingen uppgift. **Alias (ej säkerställt):** ingen uppgift. **Nationalitet:** ingen uppgift. **Passnummer:** ingen uppgift. **Nationellt identitetsnr:** ingen uppgift. **Adress:** ingen uppgift. **Uppförd på förteckningen:** 26 februari 2011. **Övrig information:** Uppfördes på förteckningen i enlighet med punkt 15 i resolution 1970 (reseförbud). Uppfördes på förteckningen den 17 mars 2011 i enlighet med punkt 17 i resolution 1970 (frysning av tillgångar). Tros ha avlidit.

Ytterligare upplysningar

Övergripande ansvar för de militära styrkornas verksamhet.

8. **Namn:** MATUQ MOHAMMED MATUQ

Titel: ingen uppgift. **Befattning:** sekreterare för samhällstjänster. **Födelsedatum:** 1956. **Födelseplats:** al-Khums, Libyen. **Alias (säkerställt):** ingen uppgift. **Alias (ej säkerställt):** ingen uppgift. **Nationalitet:** ingen uppgift. **Passnummer:** ingen uppgift. **Nationellt identitetsnr:** ingen uppgift. **Adress:** ingen uppgift. **Uppförd på förteckningen:** 26 februari 2011. **Övrig information:** Uppfördes på förteckningen i enlighet med punkt 15 i resolution 1970 (reseförbud). Uppfördes på förteckningen den 17 mars 2011 i enlighet med punkt 17 i resolution 1970 (frysning av tillgångar). Tros vara frihetsberövad på okänd ort.

Ytterligare upplysningar

Hög företrädare för regimen. Medverkan i revolutionskommittéerna. Har tidigare medverkat till undertryckande av avvikande åsikter samt medverkat till våld.

9. **Namn:** AISHA MUAMMAR MUHAMMED ABU MINYAR QADHAFI (AISHA MUAMMAR MUHAMMAD ABU MINYAR GADDAFI)

Titel: ingen uppgift. **Befattning:** ingen uppgift. **Födelsedatum:** 1978. **Födelseplats:** Tripoli, Libyen. **Alias (säkerställt):** Aisha Muhammed Abdul Salam (Passnummer: 215215). **Alias (ej säkerställt):** ingen uppgift. **Nationalitet:** ingen uppgift. **Passnummer:** 428720 **Nationellt identitetsnr:** ingen uppgift. **Adress:** Sultanatet Oman (tros befinna sig i Sultanatet Oman). **Uppförd på förteckningen:** 26 februari 2011. **Övrig information:** uppförd på förteckningen i enlighet med punkterna 15 och 17 i resolution 1970 (reseförbud, frysning av tillgångar).

Ytterligare upplysningar

Nära samröre med regimen. Reste i strid med punkt 15 i resolution 1970 enligt redogörelse i interimrapporten 2013 från expertpanelen för Libyen.

10. **Namn:** HANNIBAL MUAMMAR QADHAFI (HANIBAL MUAMMAR GADDAFI)

Titel: ingen uppgift. **Befattning:** ingen uppgift. **Födelsedatum:** 20 juli 1975. **Födelseplats:** Tripoli, Libyen. **Alias (säkerställt):** ingen uppgift. **Alias (ej säkerställt):** ingen uppgift. **Nationalitet:** ingen uppgift. **Passnummer:** B/002210. **Nationellt identitetsnr:** ingen uppgift. **Adress:** Algeriet (tros befinna sig i Algeriet). **Uppförd på förteckningen:** 26 februari 2011. **Övrig information:** uppförd på förteckningen i enlighet med punkterna 15 och 17 i resolution 1970 (reseförbud, frysning av tillgångar).

Ytterligare upplysningar

Nära samröre med regimen.

11. **Namn:** KHAMIS MUAMMAR QADHAFI (KHAMIS MUAMMAR GADDAFI)

Titel: ingen uppgift. **Befattning:** ingen uppgift. **Födelsedatum:** 1978. **Födelseplats:** Tripoli, Libyen. **Alias (säkerställt):** ingen uppgift. **Alias (ej säkerställt):** ingen uppgift. **Nationalitet:** ingen uppgift. **Passnummer:** ingen uppgift. **Nationellt identitetsnr:** ingen uppgift. **Adress:** ingen uppgift. **Uppförd på förteckningen:** 26 februari 2011. **Övrig information:** uppförd på förteckningen i enlighet med punkterna 15 och 17 i resolution 1970 (reseförbud, frysning av tillgångar). Tros ha avlidit.

Ytterligare upplysningar

Nära samröre med regimen. Befäl över militära enheter som deltagit i ingripanden mot demonstranter.

12. **Namn:** MOHAMMED MUAMMAR QADHAFI (MUHAMMAD MUAMMAR GADDAFI)

Titel: ingen uppgift. **Befattning:** ingen uppgift. **Födelsedatum:** 1970. **Födelseplats:** Tripoli, Libyen. **Alias (säkerställt):** ingen uppgift. **Alias (ej säkerställt):** ingen uppgift. **Nationalitet:** ingen uppgift. **Passnummer:** ingen uppgift. **Nationellt identitetsnr:** ingen uppgift. **Adress:** Sultanatet Oman (tros befinna sig i Sultanatet Oman). **Uppförd på förteckningen:** 26 februari 2011. **Övrig information:** uppförd på förteckningen i enlighet med punkterna 15 och 17 i resolution 1970 (reseförbud, frysning av tillgångar).

Ytterligare upplysningar

Nära samröre med regimen.

13. **Namn:** MUAMMAR MOHAMMED ABU MINYAR QADHAFI (MUAMMAR MUHAMMAD ABU MINYAR GADDAFI)

Titel: ingen uppgift. **Befattning:** revolutionsledare, överbefälhavare. **Födelsedatum:** 1942. **Födelseplats:** Sirt, Libyen. **Alias (säkerställt):** ingen uppgift. **Alias (ej säkerställt):** ingen uppgift. **Nationalitet:** ingen uppgift. **Passnummer:** ingen uppgift. **Nationellt identitetsnr:** ingen uppgift. **Adress:** ingen uppgift. **Uppförd på förteckningen:** 26 februari 2011. **Övrig information:** Uppfördes på FN-förteckningen i enlighet med punkterna 15 och 17 i resolution 1970 (reseförbud, frysning av tillgångar). Tros ha avlidit.

Ytterligare upplysningar

Ansvarig för att ha beordrat ingripanden mot demonstranter, kränkningar av de mänskliga rättigheterna.

14. **Namn:** MUTASSIM QADHAFI (MUTASSIM GADDAFI)

Titel: ingen uppgift. **Befattning:** nationell säkerhetsrådgivare. **Födelsedatum:** 1976. **Födelseplats:** Tripoli, Libyen. **Alias (säkerställt):** ingen uppgift. **Alias (ej säkerställt):** ingen uppgift. **Nationalitet:** ingen uppgift. **Passnummer:** ingen uppgift. **Nationellt identitetsnr:** ingen uppgift. **Adress:** ingen uppgift. **Uppförd på förteckningen:** 26 februari 2011. **Övrig information:** Uppfördes på förteckningen i enlighet med punkterna 15 och 17 i resolution 1970 (reseförbud, frysning av tillgångar). Tros ha avlidit.

Ytterligare upplysningar

Nära samröre med regimen.

15. **Namn:** SAADI QADHAFI (AL-SAADI GADDAFI)

Titel: ingen uppgift. **Befattning:** befälhavare för specialstyrkorna. **Födelsedatum:** a) 27 maj 1973, b) 1 januari 1975. **Födelseplats:** Tripoli, Libyen. **Alias (säkerställt):** ingen uppgift. **Alias (ej säkerställt):** ingen uppgift. **Nationalitet:** ingen uppgift. **Passnr:** a) 014797, b) 524521 **Nationellt identitetsnr:** ingen uppgift. **Adress:** Libyen (häktad). **Uppförd på förteckningen:** 26 februari 2011. **Övrig information:** Uppfördes på förteckningen i enlighet med punkt 15 i resolution 1970 (reseförbud). Uppfördes på förteckningen den 17 mars 2011 i enlighet med punkt 17 i resolution 1970 (frysning av tillgångar).

Ytterligare upplysningar

Nära samröre med regimen. Befäl över militära enheter som deltagit i ingripanden mot demonstranter.

16. **Namn:** SAIF AL-ARAB QADHAFI (SAYF AL-ARAB GADDAFI)

Titel: ingen uppgift. **Befattning:** ingen uppgift. **Födelsedatum:** 1982. **Födelseplats:** Tripoli, Libyen. **Alias (säkerställt):** ingen uppgift. **Alias (ej säkerställt):** ingen uppgift. **Nationalitet:** ingen uppgift. **Passnummer:** ingen uppgift. **Nationellt identitetsnr:** ingen uppgift. **Adress:** ingen uppgift. **Uppförd på förteckningen:** 26 februari 2011. **Övrig information:** Uppfördes på förteckningen i enlighet med punkt 15 i resolution 1970 (reseförbud). Uppfördes på förteckningen den 17 mars 2011 i enlighet med punkt 17 i resolution 1970 (frysning av tillgångar). Tros ha avlidit.

Ytterligare upplysningar

Nära samröre med regimen.

17. Namn: SAIF AL-ISLAM QADHAFI (SAYF AL-ISLAM GADDAFI)

Titel: ingen uppgift. **Befattning:** direktör för Gaddafi-stiftelsen. **Födelsedatum:** 25 juni 1972. **Födelseplats:** Tripoli, Libyen. **Alias (säkerställt):** ingen uppgift. **Alias (ej säkerställt):** ingen uppgift. **Nationalitet:** ingen uppgift. **Passnummer:** B014995. **Nationellt identitetsnr:** ingen uppgift. **Adress:** Libyen (tros vara häktad i Libyen). **Uppförd på förteckningen:** 26 februari 2011. **Övrig information:** uppförd på förteckningen i enlighet med punkterna 15 och 17 i resolution 1970 (reseförbud, frysning av tillgångar).

Ytterligare upplysningar

Nära samröre med regimen. Provocerande offentliga uttalanden som uppmuntrat till våld mot demonstranter.

18. Namn: 1. ABDULLAH AL-SENUSSI (ABDULLAH AL-SANUSI)

Titel: Överste. **Befattning:** direktör för den militära underrättelsetjänsten. **Födelsedatum:** 1949. **Födelseplats:** Sudan. **Alias (säkerställt):** a) Abdoullah Ould Ahmed (Passnummer: B0515260, födelsedatum: 1948, födelseplats: Anefif (Kidal), Mali, datum för utfärdande: 10 januari 2012, utfärdat i: Bamako, Mali, datum då passet löper ut: 10 januari 2017), b) Abdoullah Ould Ahmed (malisk identitetsnummer 073/SPICRE, födelseplats: Anefif, Mali, datum för utfärdande: 6 december 2011, utfärdat i: Essouck, Mali). **Alias (ej säkerställt):** ingen uppgift. **Nationalitet:** ingen uppgift. **Passnummer:** ingen uppgift, **Nationellt identitetsnr:** ingen uppgift. **Adress:** Libyen (tros vara häktad i Libyen). **Uppförd på förteckningen:** 26 februari 2011. **Övrig information:** Uppfördes på förteckningen i enlighet med punkt 15 i resolution 1970 (reseförbud). Uppfördes på förteckningen den 17 mars 2011 i enlighet med punkt 17 i resolution 1970 (frysning av tillgångar).

Ytterligare upplysningar

Deltagit i militär underrättelse i samband med att demonstrationer slagits ned. Tidigare bland annat misstänkt för delaktighet i fångelsemassakern i Abu Salim. Dömd i sin utevaro för bombdådet mot UTA-flyget. Svåger till Muammar Gaddafi.

19. Namn: SAFIA FARKASH AL-BARASSI

Titel: ingen uppgift. **Befattning:** ingen uppgift. **Födelsedatum:** omkring 1952. **Födelseplats:** al-Bayda, Libyen. **Alias (säkerställt):** Safia Farkash Mohammed Al-Hadad, född den 1 januari 1953 (omanskt passnr. 03825239). **Alias (ej säkerställt):** ingen uppgift. **Nationalitet:** ingen uppgift. **Passnummer:** 03825239 **Nationellt identitetsnr:** ingen uppgift. **Adress:** Sultanatet Oman. **Uppförd på förteckningen:** 24 juni 2011. **Övrig information:** uppförd på förteckningen i enlighet med punkterna 15 och 19 i resolution 1973 (reseförbud, frysning av tillgångar).

Ytterligare upplysningar

Betydande personlig förmögenhet som skulle kunna användas för regimen. Hennes syster Fatima Farkash är gift med Abdullah al-Sanusi, chef för Libyens militära underrättelsetjänst.

20. Namn: ABDELHAFIZ ZLITNI

Titel: ingen uppgift. **Befattning:** a) minister för planering och finanser i överste Muammar Gaddafis regering, b) sekreterare för allmänna folkkommittén för finanser och planering, c) tillförordnad chef för Libyens centralbank. **Födelsedatum:** 1935. **Födelseplats:** ingen uppgift. **Alias (säkerställt):** ingen uppgift. **Alias (ej säkerställt):** ingen uppgift. **Nationalitet:** ingen uppgift. **Passnummer:** ingen uppgift. **Nationellt identitetsnr:** ingen uppgift. **Adress:** ingen uppgift. **Uppförd på förteckningen:** 24 juni 2011. **Övrig information:** uppförd på förteckningen i enlighet med punkterna 15 och 19 i resolution 1973 (reseförbud, frysning av tillgångar).

Ytterligare upplysningar

Har deltagit i våld mot demonstranter. Sekreterare för allmänna folkkommittén för finanser och planering. Zlitni är för närvarande tillförordnad chef för Libyens centralbank. Han var tidigare ordförande för National Oil Corporation. Enligt våra uppgifter ägnar han sig för närvarande åt att försöka anskaffa medel till regimen för att fylla på centralbanksreserverna, som redan har utnyttjats för att stödja de pågående militära operationerna.”

BILAGA II

"BILAGA III

FÖRTECKNING ÖVER PERSONER OCH ENHETER SOM AVSES I ARTIKEL 6.1

A. Personer

6. Namn: ABU ZAYD UMAR DORDA

Titel: ingen uppgift. **Befattning:** a) direktör, Organisationen för yttre säkerhet. b) chef för den yttre underrättelse-tjänsten. **Födelsedatum:** ingen uppgift. **Födelseplats:** ingen uppgift. **Alias (säkerställt):** ingen uppgift. **Alias (ej säkerställt):** ingen uppgift. **Nationalitet:** ingen uppgift. **Passnummer:** ingen uppgift. **Nationellt identitetsnr:** ingen uppgift. **Adress:** Libyen (tros vara häktad i Libyen). **Uppförd på förteckningen:** 26 februari 2011. **Övrig information:** Uppfördes på förteckningen i enlighet med punkt 15 i resolution 1970 (reseförbud). Uppfördes på förteckningen den 17 mars 2011 i enlighet med punkt 17 i resolution 1970 (frysning av tillgångar).

Ytterligare upplysningar

Regimtrogen. Chef för den yttre underrättelsetjänsten.

7. Namn: ABU BAKR YUNIS JABIR

Titel: Generalmajor. **Befattning:** försvarsminister. **Födelsedatum:** 1952. **Födelseplats:** Jalu, Libyen. **Alias (säkerställt):** ingen uppgift. **Alias (ej säkerställt):** ingen uppgift. **Nationalitet:** ingen uppgift. **Passnummer:** ingen uppgift. **Nationellt identitetsnr:** ingen uppgift. **Adress:** ingen uppgift. **Uppförd på förteckningen:** 26 februari 2011. **Övrig information:** Uppfördes på förteckningen i enlighet med punkt 15 i resolution 1970 (reseförbud). Uppfördes på förteckningen den 17 mars 2011 i enlighet med punkt 17 i resolution 1970 (frysning av tillgångar). Tros ha avlidit.

Ytterligare upplysningar

Övergripande ansvar för de militära styrkornas verksamhet.

8. Namn: MATUQ MOHAMMED MATUQ

Titel: ingen uppgift. **Befattning:** sekreterare för samhällstjänster. **Födelsedatum:** 1956. **Födelseplats:** al-Khums, Libyen. **Alias (säkerställt):** ingen uppgift. **Alias (ej säkerställt):** ingen uppgift. **Nationalitet:** ingen uppgift. **Passnummer:** ingen uppgift. **Nationellt identitetsnr:** ingen uppgift. **Adress:** ingen uppgift. **Uppförd på förteckningen:** 26 februari 2011. **Övrig information:** Uppfördes på förteckningen i enlighet med punkt 15 i resolution 1970 (reseförbud). Uppfördes på förteckningen den 17 mars 2011 i enlighet med punkt 17 i resolution 1970 (frysning av tillgångar). Tros vara frihetsberövad på okänd ort.

Ytterligare upplysningar

Hög företrädare för regimen. Medverkan i revolutionskommittéerna. Har tidigare medverkat till undertryckande av avvikande åsikter samt medverkat till våld.

9. Namn: AISHA MUAMMAR MUHAMMED ABU MINYAR QADHAFI (AISHA MUAMMAR MUHAMMAD ABU MINYAR GADDAFI)

Titel: ingen uppgift. **Befattning:** ingen uppgift. **Födelsedatum:** 1978. **Födelseplats:** Tripoli, Libyen. **Alias (säkerställt):** Aisha Muhammed Abdul Salam (Passnummer: 215215). **Alias (ej säkerställt):** ingen uppgift. **Nationalitet:** ingen uppgift. **Passnummer:** 428720 **Nationellt identitetsnr:** ingen uppgift. **Adress:** Sultanatet Oman (tros befinna sig i Sultanatet Oman). **Uppförd på förteckningen:** 26 februari 2011. **Övrig information:** Uppfördes på förteckningen i enlighet med punkterna 15 och 17 i resolution 1970 (reseförbud, frysning av tillgångar).

Ytterligare upplysningar

Nära samröre med regimen. Reste i strid med punkt 15 i resolution 1970 enligt redogörelse i interimrapporten 2013 från expertpanelen för Libyen.

10. Namn: HANNIBAL MUAMMAR QADHAFI (HANIBAL MUAMMAR GADDAFI)

Titel: ingen uppgift. **Befattning:** ingen uppgift. **Födelsedatum:** 20 juli 1975. **Födelseplats:** Tripoli, Libyen. **Alias (säkerställt):** ingen uppgift. **Alias (ej säkerställt):** ingen uppgift. **Nationalitet:** ingen uppgift. **Passnummer:** B/002210. **Nationellt identitetsnr:** ingen uppgift. **Adress:** Algeriet (ros befinna sig i Algeriet). **Uppförd på förteckningen:** 26 februari 2011. **Övrig information:** Uppfördes på förteckningen i enlighet med punkterna 15 och 17 i resolution 1970 (reseförbud, frysning av tillgångar).

Ytterligare upplysningar

Nära samröre med regimen.

11. **Namn:** KHAMIS MUAMMAR QADHAFI (KHAMIS MUAMMAR GADDAFI)

Titel: ingen uppgift. **Befattning:** ingen uppgift. **Födelsedatum:** 1978. **Födelseplats:** Tripoli, Libyen. **Alias (säkerställt):** ingen uppgift. **Alias (ej säkerställt):** ingen uppgift. **Nationalitet:** ingen uppgift. **Passnummer:** ingen uppgift. **Nationellt identitetsnr:** ingen uppgift. **Adress:** ingen uppgift. **Uppförd på förteckningen:** 26 februari 2011. **Övrig information:** Uppfördes på förteckningen i enlighet med punkterna 15 och 17 i resolution 1970 (reseförbud, frysning av tillgångar). Tros ha avlidit.

Ytterligare upplysningar

Nära samröre med regimen. Befäl över militära enheter som deltagit i ingripanden mot demonstrationer.

12. **Namn:** MOHAMMED MUAMMAR QADHAFI (MUHAMMAD MUAMMAR GADDAFI)

Titel: ingen uppgift. **Befattning:** ingen uppgift. **Födelsedatum:** 1970. **Födelseplats:** Tripoli, Libyen. **Alias (säkerställt):** ingen uppgift. **Alias (ej säkerställt):** ingen uppgift. **Nationalitet:** ingen uppgift. **Passnummer:** ingen uppgift. **Nationellt identitetsnr:** ingen uppgift. **Adress:** Sultanatet Oman (tros befinna sig i Sultanatet Oman). **Uppförd på förteckningen:** 26 februari 2011. **Övrig information:** Uppförd på förteckningen i enlighet med punkterna 15 och 17 i resolution 1970 (reseförbud, frysning av tillgångar).

Ytterligare upplysningar

Nära samröre med regimen.

13. **Namn:** MUAMMAR MOHAMMED ABU MINYAR QADHAFI (MUAMMAR MUHAMMAD ABU MINYAR GADDAFI)

Titel: ingen uppgift. **Befattning:** revolutionsledare, överbefälhavare. **Födelsedatum:** 1942. **Födelseplats:** Sirt, Libyen. **Alias (säkerställt):** ingen uppgift. **Alias (ej säkerställt):** ingen uppgift. **Nationalitet:** ingen uppgift. **Passnummer:** ingen uppgift. **Nationellt identitetsnr:** ingen uppgift. **Adress:** ingen uppgift. **Uppförd på förteckningen:** 26 februari 2011. **Övrig information:** Uppfördes på FN-förteckningen i enlighet med punkterna 15 och 17 i resolution 1970 (reseförbud, frysning av tillgångar). Tros ha avlidit.

Ytterligare upplysningar

Ansvarig för att ha beordrat ingripanden mot demonstranter, kränkningar av de mänskliga rättigheterna.

14. **Namn:** MUTASSIM QADHAFI (MUTASSIM GADDAFI)

Titel: ingen uppgift. **Befattning:** nationell säkerhetsrådgivare. **Födelsedatum:** 1976. **Födelseplats:** Tripoli, Libyen. **Alias (säkerställt):** ingen uppgift. **Alias (ej säkerställt):** ingen uppgift. **Nationalitet:** ingen uppgift. **Passnummer:** ingen uppgift. **Nationellt identitetsnr:** ingen uppgift. **Adress:** ingen uppgift. **Uppförd på förteckningen:** 26 februari 2011. **Övrig information:** Uppfördes på förteckningen i enlighet med punkterna 15 och 17 i resolution 1970 (reseförbud, frysning av tillgångar). Tros ha avlidit.

Ytterligare upplysningar

Nära samröre med regimen.

15. **Namn:** SAADI QADHAFI (AL-SAADI GADDAFI)

Titel: ingen uppgift. **Befattning:** befälhavare för specialstyrkorna. **Födelsedatum:** a) 27 maj 1973, b) 1 januari 1975. **Födelseplats:** Tripoli, Libyen. **Alias (säkerställt):** ingen uppgift. **Alias (ej säkerställt):** ingen uppgift. **Nationalitet:** ingen uppgift. **Passnr:** a) 014797, b) 524521 **Nationellt identitetsnr:** ingen uppgift. **Adress:** Libyen (häktad). **Uppförd på förteckningen:** 26 februari 2011. **Övrig information:** Uppfördes på förteckningen i enlighet med punkt 15 i resolution 1970 (reseförbud). Uppfördes på förteckningen den 17 mars 2011 i enlighet med punkt 17 i resolution 1970 (frysning av tillgångar).

Ytterligare upplysningar

Nära samröre med regimen. Befäl över militära enheter som deltagit i ingripanden mot demonstranter.

16. **Namn:** SAIF AL-ARAB QADHAFI (SAYF AL-ARAB GADDAFI)

Titel: ingen uppgift. **Befattning:** ingen uppgift. **Födelsedatum:** 1982. **Födelseplats:** Tripoli, Libyen. **Alias (säkerställt):** ingen uppgift. **Alias (ej säkerställt):** ingen uppgift. **Nationalitet:** ingen uppgift. **Passnummer:** ingen uppgift. **Nationellt identitetsnr:** ingen uppgift. **Adress:** ingen uppgift. **Uppförd på förteckningen:** 26 februari 2011. **Övrig information:** Uppfördes på förteckningen i enlighet med punkt 15 i resolution 1970 (reseförbud). Uppfördes på förteckningen den 17 mars 2011 i enlighet med punkt 17 i resolution 1970 (frysning av tillgångar). Tros ha avlidit.

Ytterligare upplysningar

Nära samröre med regimen.

17. Namn: SAIF AL-ISLAM QADHAFI (SAYF AL-ISLAM GADDAFI)

Titel: ingen uppgift. **Befattning:** direktör för Gaddafi-stiftelsen. **Födelsedatum:** 25 juni 1972. **Födelseplats:** Tripoli, Libyen. **Alias (säkerställt):** ingen uppgift. **Alias (ej säkerställt):** ingen uppgift. **Nationalitet:** ingen uppgift. **Passnummer:** B014995. **Nationellt identitetsnr:** ingen uppgift. **Adress:** Libyen (tros vara häktad i Libyen). **Uppförd på förteckningen:** 26 februari 2011. **Övrig information:** Uppförd på förteckningen i enlighet med punkterna 15 och 17 i resolution 1970 (reseförbud, frysning av tillgångar).

Ytterligare upplysningar

Nära samröre med regimen. Provocerande offentliga uttalanden som uppmuntrat till våld mot demonstranter.

18. Namn: 1. ABDULLAH AL-SENUSSI (ABDULLAH AL-SANUSI)

Titel: Överste. **Befattning:** direktör för den militära underrättelsetjänsten. **Födelsedatum:** 1949. **Födelseplats:** Sudan. **Alias (säkerställt):** a) Abdoullah Ould Ahmed (Passnummer: B0515260, födelsedatum: 1948, födelseplats: Anefif (Kidal), Mali, datum för utfärdande: 10 januari 2012, utfärdat i: Bamako, Mali, datum då passet löper ut: 10 januari 2017). b) Abdoullah Ould Ahmed (malisk identitetsnummer 073/SPICRE, födelseplats: Anefif, Mali, datum för utfärdande: 6 december 2011, utfärdat i: Essouck, Mali). **Alias (ej säkerställt):** ingen uppgift. **Nationalitet:** ingen uppgift. **Passnummer:** ingen uppgift. **Nationellt identitetsnr:** ingen uppgift. **Adress:** Libyen (tros vara häktad i Libyen). **Uppförd på förteckningen:** 26 februari 2011. **Övrig information:** Uppfördes på förteckningen i enlighet med punkt 15 i resolution 1970 (reseförbud). Uppfördes på förteckningen den 17 mars 2011 i enlighet med punkt 17 i resolution 1970 (frysning av tillgångar).

Ytterligare upplysningar

Deltagit i militär underrättelse i samband med att demonstrationer slagits ned. Tidigare bland annat misstänkt för delaktighet i fängelsemassakern i Abu Salim. Dömd i sin utevaro för bombdådet mot UTA-flyget. Svåger till Muammar Gaddafi.

19. Namn: SAFIA FARKASH AL-BARASSI

Titel: ingen uppgift. **Befattning:** ingen uppgift. **Födelsedatum:** omkring 1952. **Födelseplats:** al-Bayda, Libyen. **Alias (säkerställt):** Safia Farkash Mohammed Al-Hadad, född den 1 januari 1953 (omanskt passnr. 03825239). **Alias (ej säkerställt):** ingen uppgift. **Nationalitet:** ingen uppgift. **Passnummer:** 03825239 **Nationellt identitetsnr:** ingen uppgift. **Adress:** Sultanatet Oman. **Uppförd på förteckningen:** 24 juni 2011. **Övrig information:** Uppfördes på förteckningen i enlighet med punkterna 15 och 19 i resolution 1973 (reseförbud, frysning av tillgångar).

Ytterligare upplysningar

Betydande personlig förmögenhet som skulle kunna användas för regimen syften. Hennes syster Fatima Farkash är gift med Abdullah al-Sanusi, chef för Libyens militära underrättelsetjänst.

20. Namn: ABDELHAFIZ ZLITNI

Titel: ingen uppgift. **Befattning:** a) minister för planering och finanser i överste Muammar Gaddafis regering, b) sekreterare för allmänna folkkommittén för finanser och planering, c) tillförordnad chef för Libyens centralbank **Födelsedatum:** 1935. **Födelseplats:** ingen uppgift. **Alias (säkerställt):** ingen uppgift. **Alias (ej säkerställt):** ingen uppgift. **Nationalitet:** ingen uppgift. **Passnummer:** ingen uppgift. **Nationellt identitetsnr:** ingen uppgift. **Adress:** ingen uppgift. **Uppförd på förteckningen:** 24 juni 2011. **Övrig information:** Uppförd på förteckningen i enlighet med punkterna 15 och 19 i resolution 1973 (reseförbud, frysning av tillgångar).

Ytterligare upplysningar

Har deltagit i våld mot demonstranter. Sekreterare för allmänna folkkommittén för finanser och planering. Zlitni är för närvarande tillförordnad chef för Libyens centralbank. Han var tidigare ordförande för National Oil Corporation. Enligt våra uppgifter ägnar han sig för närvarande åt att försöka anskaffa medel till regimen för att fylla på centralbanksreserverna, som redan har utnyttjats för att stödja de pågående militära operationerna.”

BILAGA III

"BILAGA VI

FÖRTECKNING ÖVER ENHETER SOM AVSES I ARTIKEL 6.3

1. **Namn:** LIBYAN INVESTMENT AUTHORITY

Alias: Libyan Foreign Investment Company (LFIC), **tidigare:** ingen uppgift. **Adress:** 1 Fateh Tower Office, No 99 22nd Floor, Borgaida Street, Tripoli, 1103, Libyen. **Uppförd på förteckningen:** 17 mars 2011. **Övrig information:** Uppförd på förteckningen i enlighet med punkt 17 i resolution 1973, ändrad den 16 september i enlighet med punkt 15 i resolution 2009.

Ytterligare upplysningar

Kontrolleras av Muammar Gaddafi och hans familj och är en möjlig finansieringskälla för hans regim.

2. **Namn:** LIBYAN AFRICAN INVESTMENT PORTFOLIO

Alias: ingen uppgift. **tidigare:** ingen uppgift. **Adress:** Jamahiriya Street, LAP Building, PO Box 91330, Tripoli, Libyen. **Uppförd på förteckningen:** 17 mars 2011. **Övrig information:** Uppförd på förteckningen i enlighet med punkt 17 i resolution 1973, ändrad den 16 september i enlighet med punkt 15 i resolution 2009.

Ytterligare upplysningar

Kontrolleras av Muammar Gaddafi och hans familj och är en möjlig finansieringskälla för hans regim."

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT (EU) 2015/819

av den 22 maj 2015

om ändring av bilaga F till rådets direktiv 64/432/EEG vad gäller formatet på förlagorna till hälsointyg för handel inom unionen med nötkreatur och svin*[delgivet med nr C(2015) 3304]***(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets direktiv 64/432/EEG av den 26 juni 1964 om djurhälsoproblem som påverkar handeln med nötkreatur och svin inom gemenskapen ⁽¹⁾, särskilt artikel 16 andra stycket, och

av följande skäl:

- (1) I direktiv 64/432/EEG fastställs djurhälsovillkoren för handeln med nötkreatur och svin inom unionen. Där fastställs bland annat att nötkreatur och svin under transporten till destinationen ska åtföljas av ett hälsointyg som överensstämmer med modell 1 eller 2 i bilaga F till det direktivet.
- (2) Bilaga F till direktiv 64/432/EEG ändrades nyligen genom kommissionens genomförandebeslut 2014/798/EU ⁽²⁾ för att bland annat anpassa formatet på förlagorna till hälsointyg till den harmoniserade förlagan i bilagan till kommissionens förordning (EG) nr 599/2004 ⁽³⁾.
- (3) Nötkreatur ska enligt artikel 6.1 b i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1760/2000 ⁽⁴⁾ åtföljas av ett pass som bygger på uppgifterna i den databas som inrättats i ursprungsmedlemsstaten i enlighet med artikel 14 i direktiv 64/432/EEG, såvida inte ursprungsmedlemsstaten utbyter elektroniska data med den mottagande medlemsstaten via ett sådant system för elektroniskt utbyte som avses i artikel 5 i den förordningen.
- (4) Enligt artikel 6.2 i kommissionens förordning (EG) nr 911/2004 ⁽⁵⁾ får kalvar som är yngre än fyra veckor under flyttning till en annan medlemsstat åtföljas av ett provisoriskt pass som innehåller åtminstone den information som anges i artikel 6.1 i den förordningen i ett format som godkänts av den behöriga myndigheten i den avsändande medlemsstaten.
- (5) Några medlemsstater har dock underrättat kommissionen om problem i samband med administrativt merarbete på grund av skyldigheten att i punkt I.31 i förlagan till hälsointyg för handel med nötkreatur tillhandahålla uppgifter såsom exempelvis födelsedatum för och kön hos de djur som ingår i sändningen. Därför, och eftersom dessa uppgifter redan ingår i de identitetshandlingar som utöver hälsointyget ska åtfölja en sändning nötkreatur, bör dessa uppgifter strykas från den punkten och de relevanta beskrivningarna i anmärkningarna i den förlagan till hälsointyg ändras i enlighet med detta.
- (6) Medlemsstaterna begärde även att uppgiften om djurens kön skulle strykas från punkt I.31 i förlagan till hälsointyg för handel med svin, eftersom denna uppgift inte krävdes enligt den förlaga till hälsointyg som fastställdes i bilaga F till direktiv 64/432/EEG före de ändringar som infördes genom genomförandebeslut 2014/798/EU. Det är därför lämpligt att stryka denna uppgift från den punkten och att i enlighet med detta ändra den relevanta beskrivningen i anmärkningarna i förlagan till hälsointyg för handel med svin.

⁽¹⁾ EGT L 121, 29.7.1964, s. 1977/64.

⁽²⁾ Kommissionens genomförandebeslut 2014/798/EU av den 13 november 2014 om ändring av bilaga F till rådets direktiv 64/432/EEG vad gäller formatet på förlagan till hälsointyg för handel inom unionen med nötkreatur och svin samt ytterligare hälsokrav avseende trikiner hos tamsvin för handel inom unionen (EUT L 330, 15.11.2014, s. 50).

⁽³⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 599/2004 av den 30 mars 2004 om antagande av en harmoniserad förlaga för intyg och inspektionsprotokoll för handel inom gemenskapen med djur och produkter av animaliskt ursprung (EUT L 94, 31.3.2004, s. 44).

⁽⁴⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1760/2000 av den 17 juli 2000 om upprättande av ett system för identifiering och registrering av nötkreatur samt märkning av nötkött och nötköttsprodukter och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 820/97 (EGT L 204, 11.8.2000, s. 1).

⁽⁵⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 911/2004 av den 29 april 2004 om genomförande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1760/2000 beträffande öronmärken, pass och register på anläggningarna (EUT L 163, 30.4.2004, s. 65).

- (7) För att ytterligare minska den officiella veterinärens administrativa börda bör uppgiften om arten av djur som det bedrivs handel med tas bort från punkt I.31 i båda förslagorna till hälsointyg i bilaga F till direktiv 64/432/EEG eftersom denna uppgift redan finns i punkt I.19 i dessa förslagor till hälsointyg.
- (8) Bilaga F till direktiv 64/432/EEG bör därför ändras i enlighet med detta.
- (9) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för växter, djur, livsmedel och foder.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga F till direktiv 64/432/EEG ska ersättas med texten i bilagan till detta beslut.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 22 maj 2015.

På kommissionens vägnar
Vytenis ANDRIUKAITIS
Ledamot av kommissionen

BILAGA

"BILAGA F

MODELL 1

Djurhälsointyg för nötkreatur för avel/produktion/slakt

EUROPEISKA UNIONEN

Djurhälsointyg för handel inom unionen

Del I: Uppgifter om sändningen	I.1 Avsändare Namn Adress Postnr				I.2 Intygets referensnummer		I.2.a Lokalt referensnummer				
					I.3 Central behörig myndighet						
					I.4 Lokal behörig myndighet						
	I.5 Mottagare Namn Adress Postnr				I.6 Nr på tillhörande originalintyg		Nr på tillhörande dokument				
					I.7 Handlare Namn		Godkännande nr				
	I.8 Ursprungsland		ISO-kod	I.9 Ursprungsregion		Kod	I.10 Bestämmelse-land		ISO-kod	I.11 Bestämmelse-region	Kod
	I.12 Ursprungsort Företag <input type="checkbox"/> Uppsamlingsplats <input type="checkbox"/> Handelsanläggning <input type="checkbox"/> Namn Godkännande nr/registreringsnummer Adress Postnr				I.13 Bestämmelseort Företag <input type="checkbox"/> Uppsamlingsplats <input type="checkbox"/> Handelsanläggning <input type="checkbox"/> Anläggning <input type="checkbox"/> Namn Godkännande nr Adress Postnr						
	I.14 Lastningsort Postnr				I.15 Datum och klockslag för avresa						
	I.16 Transportmedel Flyg <input type="checkbox"/> Fartyg <input type="checkbox"/> Järnvägsvagn <input type="checkbox"/> Vägtransport <input type="checkbox"/> Övriga <input type="checkbox"/> Identifikation: Nummer:				I.17 Transportör Namn Godkännande nr ⁽⁴⁾ Adress Postnr Medlemsstat						
	I.18 Beskrivning av varan						I.19 Varukod (KN) 0102				
						I.20 Kvantitet					
I.21						I.22 Antal förpackningar					
I.23 Förseglingens nummer/Containernummer						I.24					
I.25 Varorna intygas vara avsedda som/för Avel <input type="checkbox"/> Produktion <input type="checkbox"/> Slakt <input type="checkbox"/>											
I.26. Transitering genom tredjeland <input type="checkbox"/> Tredjeland ISO-kod Utförelställe Kod Införelställe Gränskontrollstationens nr					I.27 Transitering genom medlemsstaterna <input type="checkbox"/> Medlemsstat ISO-kod Medlemsstat ISO-kod Medlemsstat ISO-kod						

I.28	Export Tredjeland Utförelställe	<input type="checkbox"/> ISO-kod Kod	I.29	Beräknad transporttid
I.30	Färdplan Ja	<input type="checkbox"/>	Nej	<input type="checkbox"/>
I.31.	Identifiering av djur Officiell identifiering	Passnummer		

Europeiska unionen

64/432 F1 Nötkreatur

II.	Hälsoinformation	II.a Intygets referensnummer	II.b Lokalt referensnummer
(1) antingen	[I egenskap av officiell veterinär intygar jag att samtliga tillämpliga bestämmelser i direktiv 64/432/EEG uppfylls och att i synnerhet de djur som beskrivs i del I uppfyller följande krav:]		
(1) (2) eller	[På grundval av uppgifterna i antingen ett officiellt dokument eller i ett intyg där avsnitten A och B fyllts i av den officiella veterinär eller den godkända veterinär som har ansvar för ursprungsanläggningen, intygar jag i egenskap av officiell veterinär att samtliga tillämpliga bestämmelser i direktiv 64/432/EEG uppfylls och att i synnerhet de djur som beskrivs i del I uppfyller följande krav:]		
	II.1 Avsnitt A		
	II.1.1 Djuren kommer från en eller flera ursprungsanläggningar och ett eller flera områden som i enlighet med unionslagstiftningen eller den nationella lagstiftningen inte är föremål för några förbud eller begränsningar föranledda av djursjukdomar som drabbar nötkreatur.		
(1) antingen	[II.1.2 Djuren är nötkreatur för avel eller produktion som		
	II.1.2.1 så vitt kan fastställas har befunnit sig på ursprungsanläggningen eller ursprungsanläggningarna under de sista 30 dagarna, eller sedan födelsen om de är yngre än 30 dagar, varvid inget djur som importerats från ett tredjeland har förts in där under denna period, såvida det inte varit isolerat från alla andra djur på anläggningen eller anläggningarna,		
	II.1.2.2 kommer från en eller flera besättningar som är officiellt tuberkulosfria, och		
(1) antingen	[II.1.2.2.1 anläggningen eller anläggningarna är belägen/belägna i en medlemsstat eller en del av en medlemsstat med ett övervakningssystem som godkänts enligt kommissionens genomförandebeslut .../.../EU (ange nummer),]		
(1) och/eller	[II.1.2.2.2 anläggningen eller anläggningarna är belägen/belägna i en medlemsstat eller en del av en medlemsstat som erkänts som officiellt tuberkulosfri i enlighet med avsnitt I punkt 4 i bilaga A till direktiv 64/432/EEG genom kommissionens beslut .../.../... (ange nummer),]		
(1) och/eller	[II.1.2.2.3 djuren är yngre än sex veckor,]		
(1) och/eller	[II.1.2.2.4 djuren är sex veckor gamla eller äldre och har testats med negativt resultat för tuberkulos under de sista 30 dagarna före avsändandet från ursprungsanläggningen i enlighet med artikel 6.2 a i direktiv 64/432/EEG den (ange datum),]		
	II.1.2.3 kommer från en eller flera besättningar som är officiellt brucellosfria, och		
(1) antingen	[II.1.2.3.1 anläggningen eller anläggningarna är belägen/belägna i en medlemsstat eller en del av en medlemsstat med ett övervakningssystem som godkänts enligt kommissionens genomförandebeslut .../.../EU (ange nummer),]		
(1) och/eller	[II.1.2.3.2 anläggningen eller anläggningarna är belägen/belägna i en medlemsstat eller en del av en medlemsstat som erkänts som officiellt brucellosfri i enlighet med avsnitt II punkt 7 i bilaga A till direktiv 64/432/EEG genom kommissionens beslut .../.../... (ange nummer),]		

Del II: Intyg

Europeiska unionen

64/432 F1 Nötkreatur

II.	Hälsoinformation	II.a	Intygets referensnummer	II.b	Lokalt referensnummer
	(¹) och/eller	II.1.2.3.3	djuren är kastrerade och/eller yngre än tolv månader,]		
	(¹) och/eller	II.1.2.3.4	djuren är tolv månader gamla eller äldre och har testats med negativt resultat för brucellos under de sista 30 dagarna före avsändandet från ursprungsanläggningen i enlighet med artikel 6.2 b i direktiv 64/432/EEG den (ange datum),]		
	II.1.2.4		kommer från en eller flera besättningar som är officiellt fria från enzootisk bovin leukos, och		
	(¹) antingen	II.1.2.4.1	anläggningen eller anläggningarna är belägen/belägna i en medlemsstat eller en del av en medlemsstat med ett övervakningssystem som godkänts enligt kommissionens genomförandebeslut .../.../EU (ange nummer),]		
	(¹) och/eller	II.1.2.4.2	anläggningen eller anläggningarna är belägen/belägna i en medlemsstat eller en del av en medlemsstat som erkänts som officiellt fri från enzootisk bovin leukos i enlighet med kapitel I avsnitt E i bilaga D till direktiv 64/432/EEG genom kommissionens beslut .../.../... (ange nummer),]		
	(¹) och/eller	II.1.2.4.3	djuren är yngre än tolv månader,]		
	(¹) och/eller	II.1.2.4.4	djuren är tolv månader gamla eller äldre och har testats med negativt resultat för enzootisk bovin leukos under de sista 30 dagarna före avsändandet från ursprungsanläggningen i enlighet med artikel 6.2 c i direktiv 64/432/EEG den (ange datum).]]		
(¹) eller	II.1.2		Djuren är avsedda för slakt och kommer från en eller flera besättningar som är officiellt tuberkulosfria och officiellt fria från enzootisk bovin leukos samt		
	(¹) antingen	II.1.2.1	kommer från officiellt brucellosfria besättningar,]]		
	(¹) och/eller	II.1.2.2	är kastrerade.]]		
	II.2 Avsnitt B				
			Beskrivningen av sändningen i detta avsnitt motsvaras av uppgifterna i punkterna I.15, I.16 (³), I.17 (³), I.20 och I.31.		
(⁴)	II.3 Avsnitt C				
	II.3.1		Djuren inspekterades i enlighet med artikel 5.2 i direktiv 64/432/EEG den (ange datum) under de sista 24 timmarna före det planerade avsändandet och visade inga kliniska tecken på infektionssjukdom eller smittsam sjukdom.		
	II.3.2		Djuren kommer från en eller flera anläggningar och, i tillämpliga fall, en godkänd uppsamlingsplats och ett eller flera områden som i enlighet med unionslagstiftningen eller den nationella lagstiftningen inte är föremål för några förbud eller begränsningar föranledda av djursjukdomar som drabbar nötkreatur.		
	(¹) II.3.3		Djuren uppfyller tilläggsgarantierna för infektiös bovin rinotrakeit i enlighet med artikel ... (ange artikelnummer) i kommissionens beslut .../.../... (ange nummer).]		
	II.3.4		Djuren vistades inte mer än sex dagar på den godkända uppsamlingsplatsen.		
	II.3.5		Arrangemang har gjorts för att transportera djuren i transportmedel som är konstruerade på ett sådant sätt att varken spillning, strö eller foder kan läcka eller spridas ut från fordonet och som har rengjorts och desinficerats omedelbart efter transporten av djur, eller av produkter som skulle kunna påverka djurhälsan, och vid behov före lastningen av djuren med desinfektionsmedel som den behöriga myndigheten officiellt godkänt.		

Europeiska unionen

64/432 F1 Nötkreatur

II.	Hälsoinformation	II.a.	Intygets referensnummer	II.b.	Lokalt referensnummer
(⁵) (⁶)	II.3.6.	Vid inspektionen befann sig de djur som detta hälsointyg omfattar i ett hälsotillstånd som i enlighet med bestämmelserna i rådets förordning (EG) nr 1/2005 tillät den planerade transporten som påbörjas den (<i>ange datum</i>).			
	II.3.7.	Detta intyg			
(¹)	<i>antingen</i>	[[II.3.7.1.	gäller i 10 dagar räknat från inspektionen på ursprungsanläggningen eller den godkända uppsamlingsplatsen i ursprungsmedlemsstaten.]		
(¹)	<i>eller</i>	[[II.3.7.1.	upphör i enlighet med artikel 5.5 i direktiv 64/432/EEG att gälla den (<i>ange datum</i>).]]		

Anmärkningar

- Avsnitten A och B i intyget ska stämplas och undertecknas av antingen
 - den officiella veterinären på ursprungsanläggningen, om annan än den officiella veterinär som undertecknar avsnitt C, eller
 - den godkända veterinären på ursprungsanläggningen när ursprungsmedlemsstaten har upprättat ett övervakningssystem som godkänts i enlighet med artikel 14.5 i direktiv 64/432/EEG, eller
 - den officiella veterinär som har ansvar för den godkända uppsamlingsplatsen den dag då djuren avsånds.
- Avsnitt C ska stämplas och undertecknas av den officiella veterinären på antingen
 - ursprungsanläggningen, eller
 - den godkända uppsamlingsplatsen i ursprungsmedlemsstaten, eller
 - den godkända uppsamlingsplatsen i en transitmedlemsstat vid ifyllande av intyget för avsändande av djur till bestämmelsemedlemsstaten.

Del I:

- Fält I.6: Ange serienummer på det eller de hälsointyg som upprättades samma dag som hälsoundersökningen på ursprungsanläggningen eller ursprungsanläggningarna i ursprungsmedlemsstaten eller ursprungsmedlemsstaterna och som åtföljer de djur som ingår i den sändning för vilken detta hälsointyg utfärdas på en uppsamlingsplats i transiteringsmedlemsstaten, enligt artikel 5.5 i direktiv 64/432/EEG.
- Fält I.7: Ifylls i tillämpliga fall.
- Fält I.12: *Handelsanläggning* ska endast anges som *ursprungsort* när djuren är avsedda för slakt.
- Fält I.13: När djuren är avsedda för slakt ska antingen *uppsamlingsplats* eller *anläggning* anges som *bestämmelseort* enligt artikel 7 i direktiv 64/432/EEG.
- Fält I.23: För containrar eller lådor anges även containerns nummer och (i tillämpliga fall) förseglingens nummer.
- Fält I.31: *Officiell identifiering*: Ange enligt beskrivningen i artikel 1.2 i förordning (EG) nr 911/2004 för varje djur i sändningen den unika identitetskod som finns på det synliga identifieringsmärke som anbringats i enlighet med förordning (EG) nr 1760/2000.

Passnummer: Om den behöriga myndigheten har godkänt användning av provisoriska pass för djur som är yngre än fyra veckor i överensstämmelse med artikel 6.2 i förordning (EG) nr 911/2004, ange för varje djur i sändningen numret på det provisoriska passet. Det är valfritt att ange passnummer för djur som åtföljs av ett pass som utfärdats i enlighet med artikel 6.1 a i förordning (EG) nr 1760/2000.

Europeiska unionen

64/432 F1 Nötkreatur

II. Hälsoinformation	II.a Intygets referensnummer	II.b Lokalt referensnummer
<p>Del II:</p> <p>(¹) Stryk det som inte är tillämpligt.</p> <p>(²) Ska undertecknas av den officiella veterinären vid uppsamlingsplatsen efter dokument- och identitetskontroll av de djur som anländer med ett officiellt dokument eller ett intyg med avsnitten A och B ifyllda; i övriga fall ska denna punkt strykas.</p> <p>(³) Ska anges om transportsträckan överstiger 65 km.</p> <p>(⁴) Stryk om intyget används för förflyttning av djur inom ursprungsmedlemsstaten och endast avsnitten A och B är ifyllda och undertecknade.</p> <p>(⁵) Om det rör sig om en sändning av djur som samlats in på en uppsamlingsplats och som omfattar djur som lastades olika dagar, ska det datum då transporten påbörjades för hela sändningen anses vara det tidigaste datum då någon del av sändningen lämnade ursprungsanläggningen.</p> <p>(⁶) Detta intygande undantar inte transportörer från de åligganden de har enligt gällande unionsbestämmelser, särskilt i fråga om huruvida djuren är i skick att transporteras.</p> <p>— Stämpeln och namnteckningen ska vara i en annan färg än övriga uppgifter i intyget.</p> <p>— De nödvändiga uppgifterna i detta intyg ska föras in i Traces inom 24 timmar räknat från den dag då intyget utfärdas.</p>		
<p>Officiell veterinär</p> <p>Namn (med versaler):</p> <p>Lokal veterinärenhet:</p> <p>Datum:</p> <p>Stämpel</p> <p>Befattning och titel:</p> <p>Lokal veterinärenhets nr:</p> <p>Underskrift:</p>		

MODELL 2

Djurhälsointyg för svin för avel/produktion/slakt

EUROPEISKA UNIONEN

Djurhälsointyg för handel inom unionen

Del I: Uppgifter om sändningen	I.1 Avsändare Namn Adress Postnr		I.2 Intygets referensnummer		I.2.a Lokalt referensnummer	
			I.3 Central behörig myndighet			
			I.4 Lokal behörig myndighet			
	I.5 Mottagare Namn Adress Postnr		I.6 Nr på tillhörande originalintyg		Nr på tillhörande dokument	
			I.7 Handlare Namn Godkännande nr			
	I.8 Ursprungsland		ISO-kod	I.9 Ursprungsregion		Kod
				I.10 Bestäm- melseland		ISO- kod
				I.11 Bestämmelse- region		Kod
	I.12 Ursprungsort Företag <input type="checkbox"/> Uppsamlingsplats <input type="checkbox"/> Handelsanläggning <input type="checkbox"/> Namn Godkännande nr/registreringsnummer Adress Postnr		I.13 Bestämmelseort Företag <input type="checkbox"/> Uppsamlingsplats <input type="checkbox"/> Handelsanläggning <input type="checkbox"/> Anläggning <input type="checkbox"/> Namn Godkännande nr Adress Postnr			
I.14 Lastningsort Postnr		I.15 Datum och klockslag för avresa				
I.16 Transportmedel Flyg <input type="checkbox"/> Fartyg <input type="checkbox"/> Järnvägsvagn <input type="checkbox"/> Vägtransport <input type="checkbox"/> Övriga <input type="checkbox"/> Identifikation: Nummer:		I.17 Transportör Namn Godkännande nr Adress Postnr Medlemsstat				
I.18 Beskrivning av varan				I.19 Varukod (KN) 0103		
				I.20 Kvantitet		
I.21				I.22 Antal förpackningar		
I.23 Förseglingens nummer/Containernummer				I.24		
I.25 Varorna intygas vara avsedda som/för Avel <input type="checkbox"/> Produktion <input type="checkbox"/> Slakt <input type="checkbox"/>						
I.26. Transitering genom tredjeland <input type="checkbox"/> Tredjeland ISO-kod Utförelseställe Kod Införelseställe Gränskontrollstationens nr			I.27 Transitering genom medlemsstaterna <input type="checkbox"/> Medlemsstat ISO-kod Medlemsstat ISO-kod Medlemsstat ISO-kod			

I.28	Export	<input type="checkbox"/>	I.29	Beräknad transporttid
	Tredjeland	ISO-kod		
	Utförelställe	Kod		
I.30	Färdplan			
	Ja	<input type="checkbox"/>	Nej	<input type="checkbox"/>
I.31.	Identifiering av djur			
	Officiell identifiering		Ålder på levande djur	

Europeiska unionen

64/432 F2 Svin

II.	Hälsoinformation	II.a	Intygets referensnummer	II.b	Lokalt referensnummer
Del II: Intyg	(¹) <i>antingen</i>	[I egenskap av officiell veterinär intygar jag att samtliga tillämpliga bestämmelser i direktiv 64/432/EEG uppfylls och att i synnerhet de djur som beskrivs i del I uppfyller följande krav:]			
	(¹) (²) <i>eller</i>	[På grundval av uppgifterna i antingen ett officiellt dokument eller i ett intyg där avsnitten A och B fyllts i av den officiella veterinär eller den godkända veterinär som har ansvar för ursprungsanläggningen, intygar jag i egenskap av officiell veterinär att samtliga tillämpliga bestämmelser i direktiv 64/432/EEG uppfylls och att i synnerhet de djur som beskrivs i del I uppfyller följande krav:]			
	II.1	Avsnitt A			
	II.1.1	Djuren kommer från en eller flera ursprungsanläggningar och ett eller flera områden som i enlighet med unionslagstiftningen eller den nationella lagstiftningen inte är föremål för några förbud eller begränsningar föranledda av djursjukdomar som drabbar svin,			
	(¹) <i>och</i>	[anläggningen eller anläggningarna är belägen/belägna i en medlemsstat eller en del av en medlemsstat med ett övervakningssystem som godkänts enligt kommissionens genomförandebeslut .../.../EU (<i>ange nummer</i>).]			
	(¹) <i>antingen</i>	II.1.2	Djuren är svin för avel eller produktion enligt definitionen i artikel 2.2 c i direktiv 64/432/EEG som, så vitt kan fastställas, har befunnit sig på ursprungsanläggningen eller ursprungsanläggningarna under de sista 30 dagarna, eller sedan födelsen om de är yngre än 30 dagar, varvid inget djur som importerats från ett tredjeland har förts in där under denna period, såvida det inte varit isolerat från alla andra djur på anläggningen eller anläggningarna.]		
	(¹) <i>eller</i>	II.1.2	Djuren är svin avsedda för slakt enligt definitionen i artikel 2.2 b i direktiv 64/432/EEG.]		
	(¹)	II.1.3	Djuren är tamsvin för avel eller produktion som kommer från en eller flera anläggningar som officiellt erkänts tillämpa kontrollerade uppfödningförhållanden i enlighet med artikel 8 i förordning (EG) nr 2075/2005 och inte har transiterats via en uppsamlingsplats enligt definitionen i artikel 2.2 o i direktiv 64/432/EEG som inte uppfyller kraven i kapitel I avsnitt A i bilaga IV till förordning (EG) nr 2075/2005.]		
	(¹)	II.1.3	Djuren är tamsvin avsedda för slakt som		
	(¹) <i>antingen</i>	II.1.3.1	ej är avvanda och som är yngre än fem veckor.]]		
	(¹) <i>eller</i>	II.1.3.1	kommer från en eller flera anläggningar som officiellt erkänts tillämpa kontrollerade uppfödningförhållanden i enlighet med artikel 8.1 i förordning (EG) nr 2075/2005		

(¹) *antingen* II.1.3.1.1 där slaktkropparna från alla suggor och galtar undersöks för trikiner.]]]

(¹) *och/eller* II.1.3.1.1 där 10 % av slaktkropparna från de djur som sänds till slakt undersöks för trikiner.]]]

(¹) *eller* II.1.3.1.1 och som är belägna i en medlemsstat där inga inhemska angrepp av trikiner hos tamsvin som hålls på anläggningar som officiellt erkänts tillämpa kontrollerade uppfödningförhållanden har påvisats under de senaste tre åren, varvid det under denna tid har utförts kontinuerliga undersökningar i enlighet med artikel 2 i förordning (EG) nr 2075/2005.]]]

(¹) *eller* II.1.3.1.1 och som är belägna i en medlemsstat för vilken tidigare uppgifter om kontinuerliga undersökningar på populationen av slaktade svin på de anläggningar eller i det delområde som de tillhör visar med minst 95 % konfidensgrad att trikinprevalensen inte överstiger en på miljonen i den populationen.]]]

(¹) *eller* II.1.3.1 kommer från en eller flera anläggningar som officiellt erkänts tillämpa kontrollerade uppfödningförhållanden i enlighet med artikel 8.2 i förordning (EG) nr 2075/2005 och som är belägna i Belgien eller Danmark.]]]

Europeiska unionen

64/432 F2 Svin

II.	Hälsoinformation	II.a	Intygets referensnummer	II.b	Lokalt referensnummer
II.2	Avsnitt B				
	Beskrivningen av sändningen i detta avsnitt motsvaras av uppgifterna i punkterna I.15, I.16 ⁽³⁾ , I.17 ⁽³⁾ , I.20 och I.31.				
⁽⁴⁾	II.3 Avsnitt C				
	II.3.1	Djuren inspekterades i enlighet med artikel 5.2 i direktiv 64/432/EEG den	<i>(ange datum)</i>		
	II.3.2	Djuren kommer från en eller flera anläggningar och, i tillämpliga fall, en godkänd uppsamlingsplats och ett eller flera områden som i enlighet med unionslagstiftningen eller den nationella lagstiftningen inte är föremål för några förbud eller begränsningar föranledda av djursjukdomar som drabbar svin.			
⁽¹⁾	II.3.3	Djuren uppfyller tilläggsgarantierna för			
	⁽¹⁾ <i>antingen</i>	II.3.3.1	Aujeszky's sjukdom i enlighet med artikel ... <i>(ange artikelnummer)</i> i kommissionens beslut .../.../... <i>(ange nummer)</i> ,]]		
	⁽¹⁾ <i>och/eller</i>	II.3.3.2 <i>(ange namn på relevant sjukdom enligt bilaga E (II) till direktiv 64/432/EEG)</i> i enlighet med artikel ... <i>(ange artikelnummer)</i> i kommissionens beslut .../.../... <i>(ange nummer)</i> .]]		
	II.3.4	Djuren vistades inte mer än sex dagar på den godkända uppsamlingsplatsen.			
	II.3.5	Arrangemang har gjorts för att transportera djuren i transportmedel som är konstruerade på ett sådant sätt att varken spillning, strö eller foder kan läcka eller spridas ut från fordonet och som har rengjorts och desinficerats omedelbart efter transporten av djur, eller av produkter som skulle kunna påverka djurhälsan, och vid behov före lastningen av djuren med desinfektionsmedel som den behöriga myndigheten officiellt godkänt.			
⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾	II.3.6	Vid inspektionen befann sig de djur som detta hälsointyg omfattar i ett hälsotillstånd som i enlighet med bestämmelserna i rådets förordning (EG) nr 1/2005 tillät den planerade transporten som påbörjas den <i>(ange datum)</i> .			
	II.3.7	Detta intyg			
	⁽¹⁾ <i>antingen</i>	II.3.7.1	gäller i 10 dagar räknat från inspektionen på ursprungsanläggningen eller den godkända uppsamlingsplatsen i ursprungsmedlemsstaten.]		
	⁽¹⁾ <i>eller</i>	II.3.7.1	upphör i enlighet med artikel 5.5 i direktiv 64/432/EEG att gälla den <i>(ange datum)</i> .]]		
Anmärkningar					
—	Avsnitten A och B i intyget ska stämpas och undertecknas av antingen				
—	den officiella veterinären på ursprungsanläggningen, om annan än den officiella veterinär som undertecknar avsnitt C, eller				
—	den godkända veterinären på ursprungsanläggningen när ursprungsmedlemsstaten har upprättat ett övervakningssystem som godkänts i enlighet med artikel 14.5 i direktiv 64/432/EEG, eller				
—	den officiella veterinär som har ansvar för den godkända uppsamlingsplatsen den dag då djuren avsånds.				
—	Avsnitt C i intyget ska stämpas och undertecknas av den officiella veterinären på antingen				
—	ursprungsanläggningen, eller				
—	den godkända uppsamlingsplatsen i ursprungsmedlemsstaten, eller				
—	den godkända uppsamlingsplatsen i en transitmedlemsstat vid ifyllande av intyget för avsändande av djur till bestämmelsemedlemsstaten.				

Europeiska unionen

64/432 F2 Svin

II. Hälsoinformation	II.a Intygets referensnummer	II.b Lokalt referensnummer
<p>Del I:</p> <p>— Fält I.6: Ange serienummer på det eller de hälsointyg som upprättades samma dag som hälsoundersökningen på ursprungsanläggningen eller ursprungsanläggningarna i ursprungsmedlemsstaten eller ursprungsmedlemsstaterna och som åtföljer de djur som ingår i den sändning för vilken detta hälsointyg utfärdas på en uppsamlingsplats i transiteringsmedlemsstaten, enligt artikel 5.5 i direktiv 64/432/EEG.</p> <p>— Fält I.7: Ifylls i tillämpliga fall.</p> <p>— Fält I.12: <i>Handelsanläggning</i> ska endast anges som <i>ursprungsort</i> när djuren är avsedda för slakt.</p> <p>— Fält I.13: När djuren är avsedda för slakt ska antingen <i>uppsamlingsplats</i> eller <i>anläggning</i> anges som <i>bestämelseort</i> enligt artikel 7 i direktiv 64/432/EEG.</p> <p>— Fält I.23: För containrar eller lådor anges även containerns nummer och (i tillämpliga fall) förseglingsnummer.</p> <p>— Fält I.31: <i>Officiell identifiering</i>: Djuren ska identifieras i enlighet med direktiv 2008/71/EG.</p> <p><i>Ålder på levande djur</i>: Ange ålder i veckor för gruppen av djur i sändningen.</p> <p>Del II:</p> <p>(¹) Stryk det som inte är tillämpligt.</p> <p>(²) Ska undertecknas av den officiella veterinären vid uppsamlingsplatsen efter dokument- och identitetskontroll av de djur som anländer med ett officiellt dokument eller ett intyg med avsnitten A och B ifyllda; i övriga fall ska denna punkt strykas.</p> <p>(³) Ska anges om transportsträckan överstiger 65 km.</p> <p>(⁴) Stryk om intyget används för förflyttning av djur inom ursprungsmedlemsstaten och endast avsnitten A och B är ifyllda och undertecknade.</p> <p>(⁵) Om det rör sig om en sändning av djur som samlats in på en uppsamlingsplats och som omfattar djur som lastades olika dagar, ska det datum då transporten påbörjades för hela sändningen anses vara det tidigaste datum då någon del av sändningen lämnade ursprungsanläggningen.</p> <p>(⁶) Detta intygande undantar inte transportörer från de åligganden de har enligt gällande unionsbestämmelser, särskilt i fråga om huruvida djuren är i skick att transporteras.</p> <p>— Stämpeln och namnteckningen ska vara i en annan färg än övriga uppgifter i intyget.</p> <p>— De nödvändiga uppgifterna i detta intyg ska föras in i Traces inom 24 timmar räknat från den dag då intyget utfärdas.</p>		
<p>Officiell veterinär</p> <p>Namn (med versaler):</p> <p>Lokal veterinärenhet:</p> <p>Datum:</p> <p>Stämpel"</p> <p>Befattning och titel:</p> <p>Lokal veterinärenhets nr:</p> <p>Underskrift:</p>		

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT (EU) 2015/820

av den 22 maj 2015

om ändring av genomförandebeslut 2014/709/EU om djurhälsoåtgärder för att bekämpa afrikansk svinpest i vissa medlemsstater

[delgivet med nr C(2015) 3373]

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets direktiv 89/662/EEG av den 11 december 1989 om veterinära kontroller vid handeln inom gemenskapen i syfte att fullborda den inre marknaden ⁽¹⁾, särskilt artikel 9.4,med beaktande av rådets direktiv 90/425/EEG av den 26 juni 1990 om veterinära och avelstekniska kontroller i handeln med vissa levande djur och varor inom gemenskapen med sikte på att förverkliga den inre marknaden ⁽²⁾, särskilt artikel 10.4,med beaktande av rådets direktiv 2002/99/EG av den 16 december 2002 om fastställande av djurhäsoregler för produktion, bearbetning, distribution och införsel av produkter av animaliskt ursprung avsedda att användas som livsmedel ⁽³⁾, särskilt artikel 4.3, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens genomförandebeslut 2014/709/EU ⁽⁴⁾ fastställs djurhälsoåtgärder för att bekämpa afrikansk svinpest i vissa medlemsstater. I bilagan till det genomförandebeslutet avgränsas och förtecknas vissa områden i de medlemsstaterna uppdelade efter risknivå utifrån den epidemiologiska situationen. Förteckningen omfattar vissa områden i Estland, Italien, Lettland, Litauen och Polen.
- (2) Mellan mars och maj 2015 rapporterades tre fall av afrikansk svinpest hos vildsvin i Polen (i gmina Narewka) och i Estland (i Rannu och Viljandi vald) inom det restriktionsområde som förtecknas i del I i bilagan till genomförandebeslut 2014/709/EU.
- (3) Utvecklingen av den aktuella epidemiologiska situationen bör beaktas vid bedömningen av den risk som djurhälsosituationen i Polen och Estland utgör. För att fokusera bekämpningsåtgärderna och förhindra spridning av afrikansk svinpest samt för att förhindra onödiga störningar i handeln inom unionen och undvika att tredjeländer inför omotiverade handelshinder, bör unionsförteckningen över de områden som omfattas av de djurhälsoåtgärder för sjukdomsbekämpning som föreskrivs i bilagan till genomförandebeslut 2014/709/EU ändras med beaktande av den aktuella djurhälsosituationen i Polen och Estland.
- (4) Genomförandebeslut 2014/709/EU bör därför ändras i enlighet med detta.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för växter, djur, livsmedel och foder.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagan till genomförandebeslut 2014/709/EU ska ersättas med texten i bilagan till det här beslutet.

⁽¹⁾ EGT L 395, 30.12.1989, s. 13.⁽²⁾ EGT L 224, 18.8.1990, s. 29.⁽³⁾ EGT L 18, 23.1.2003, s. 11.⁽⁴⁾ Kommissionens genomförandebeslut 2014/709/EU av den 9 oktober 2014 om djurhälsoåtgärder för att bekämpa afrikansk svinpest i vissa medlemsstater och om upphävande av genomförandebeslut 2014/178/EU (EUT L 295, 11.10.2014, s. 63).

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 22 maj 2015.

På kommissionens vägnar
Vytenis ANDRIUKAITIS
Ledamot av kommissionen

BILAGA

"BILAGA

DEL I

1. Estland

Följande områden i Estland:

- Pölvamaa maakond.
- Jõgeva maakond.
- Alatskivi vald.
- Häädemeeste vald.
- Haaslava vald.
- Imavere vald.
- Kambja vald.
- Kõpu vald.
- Laekvere vald.
- Laeva vald.
- Lasva vald.
- Luunja vald.
- Mäksa vald.
- Meeksi vald.
- Meremäe vald.
- Nõo vald.
- Paikuse vald.
- Peipsiääre vald.
- Piirissaare vald.
- Rägavere vald.
- Saarde vald.
- Sõmeru vald.
- Surju vald.
- Tahkuranna vald.
- Tähtvere vald.
- Tartu vald.
- Tori vald.
- Türi vald.
- Ülenurme vald.
- Vändra vald.
- Vara vald.
- Vastseliina vald.
- Vinni vald.
- Viru-Nigula vald.
- Võnnu vald.

- Võru vald.
- Kunda linn.
- Tartu linn.
- Vändra linn.
- Võhma linn.
- Võru linn.

2. Lettland

Följande områden i Lettland:

- Aizkraukles novads.
- I Alūksnes novads: Ilzenes, Zeltiņu, Kalncempju, Annas, Malienas, Jaunannas, Mārupes och Liepnas pagasts.
- I Krimuldas novads: Krimuldas pagasts.
- Amatas novads.
- I Apes novads: Virešu pagasts.
- Balinavas novads.
- Balvu novads.
- Cēsu novads.
- Gulbenes novads.
- Ikšķiles novads.
- Inčukalna novads.
- Jaunjelgavas novads.
- Jaunpiealgas novads.
- Ķeguma novads.
- Lielvārdes novads.
- Līgatnes novads.
- Mālpils novads.
- Neretas novads.
- Ogres novads.
- Priekuļu novads.
- Raunas novads.
- Ropažu novads.
- Rugāju novads.
- Salas novads.
- Sējas novads.
- Siguldas novads.
- Skrīveru novads.
- Smiltenes novads.
- Vecpiebalgas novads.
- Vecumnieku novads.
- Viesītes novads.
- Viļakas novads.

3. Litauen

Följande områden i Litauen:

- I Kėdainiai rajono savivaldybė: Josvainių, Pernaravos, Krakių, Kėdainių miesto, Dotnuvos, Gudžiūnų och Surviliškio seniūnija.
- I Panevėžys rajono savivaldybė: Krekenavos, Upytės, Velžio, Miežiškių, Karsakiškio, Naujamiesčio, Pajstrio, Panevėžio och Smilgių seniūnija.
- I Radviliškis rajono savivaldybė: Skėmių och Sidabravo seniūnija.
- I Kaunas rajono savivaldybė: Akademijos, Alšėnų, Babtų, Batniavos, Čekiškės, Ežerėlio, Garliavos, Garliavos apylinkių, Kačerginės, Kulautuvos, Linksmakalnio, Raudondvario, Ringaudų, Rokų, Taurakiemio, Vilkijos, Vilkijos apylinkių och Zapyškio seniūnija.
- I Kaišiadorys rajono savivaldybė: Kruonio, Nemaitonių, Žiežmarių och Žiežmarių apylinkės seniūnija samt den del av Rumšiškių seniūnija som är belägen söder om väg nr A1.
- Panevėžys miesto savivaldybė.
- Pasvalys rajono savivaldybė.
- Prienai rajono savivaldybė.
- Birštonas savivaldybė.
- Kalvarija savivaldybė.
- Kazlu Ruda savivaldybė.
- Marijampole savivaldybė.

4. Polen

Följande områden i Polen:

I województwo podlaskie:

- Powiat M. Suwałki.
- Powiat M. Białystok.
- Gminy Rutka-Tartak, Szypliszki, Suwałki och Raczki i powiat suwalski.
- Gminy Krasnopol och Puńsk i powiat sejneński.
- Gminy Augustów med staden Augustów, Nowinka, Sztabin och Bargłów Kościelny i powiat augustowski.
- Powiat moniecki.
- Gminy Suchowola och Korycin i powiat sokólski.
- Gminy Choroszcz, Juchnowiec Kościelny, Suraz, Turośń Kościelna, Tykocin, Zabłudów, Łapy, Poświętne, Zawady och Dobrzyniewo Duże i powiat białostocki.
- Powiat bielski.
- Gminy Narew, Czyże, Hajnówka med staden Hajnówka, Dubicze Cerkiewne, Kleszczele och Czeremcha i powiat hajnowski.
- Gminy Grodzisk, Dziadkowice och Milejczyce i powiat siemiatycki.
- Gminy Rutki i powiat zambrowski.
- Gminy Kobylin-Borzmy, Kulesze Kościelne, Sokoły, Wysokie Mazowieckie med staden Wysokie Mazowieckie, Nowe Piekuty, Szepietowo, Klukowo och Ciechanowiec i powiat wysokomazowiecki.

DEL II

1. Estland

Följande områden i Estland:

- Ida-Virumaa maakond.
- Valgamaa maakond.
- Abja vald.
- Antsla vald.
- Haanja vald.
- Halliste vald.
- Karksi vald.
- Kolga-Jaani vald.
- Konguta vald.
- Kõo vald.
- Misso vald.
- Mõniste vald.
- Paistu vald.
- Pärsti vald.
- Puhja vald.
- Rannu vald.
- Rõngu vald.
- Rõuge vald.
- Saarepeedi vald.
- Sõmerpalu vald.
- Suure-Jaani vald.
- Tarvastu vald.
- Urvaste vald.
- Varstu vald.
- Viiratsi vald.
- Viljandi linn.

2. Lettland

Följande områden i Lettland:

- Aknīstes novads.
- I Alūksnes novads: Veclaicenes, Jaunlaicenes, Ziemeļu, Alsviķu, Mārkalnes, Jaunalūksnes och Pededzes pagasts.
- I Apes novads: Gaujienas, Trapenes och Apes pagasts.
- I Krimuldas novads: Lēdurgas pagasts.
- Alojās novads.
- Cesvaines novads.
- Ērgļi novads.
- Ilūkstes novads.
- Jēkabpils republikas pilsēta.

- Jēkabpils novads.
- Kocēnu novads.
- Kokneses novads.
- Krustpils novads.
- Līvānu novads.
- Lubānas novads.
- Limbažu novads.
- Madonas novads.
- Mazsalacas novads.
- Pārgaujas novads.
- Pļaviņu novads.
- Salacgrīvas novads.
- Varakļānu novads.
- Valmiera republikas pilsēta.

3. Litauen

Följande områden i Litauen:

- I Anykščiai rajono savivaldybė: Andrioniškis, Anykščiai, Debeikiai, Kavarskas, Kurkliai, Skiemonys, Traupis, Troškūnai och Viešintos seniūnija samt den del av Svėdasai seniūnija som är belägen söder om väg nr 118.
- I Kėdainiai rajono savivaldybė: Pelėdnagių, Vilainių, Truskavos och Šėtos seniūnija.
- I Kupiškis rajono savivaldybė: Alizava, Kupiškis, Noriūnai och Subačius seniūnija.
- I Panevėžys rajono savivaldybė: Ramygalos, Vadoklių och Raguvos seniūnija.
- I Kaunas rajono savivaldybė: Domeikavos, Karmėlavos, Kauno miesto, Lapių, Neveronių, Samylų, Užliedžių och Vandžiogalos seniūnija.
- I Kaišiadorys rajono savivaldybė: Kaišiadorių miesto, Kaišiadorių apylinkės, Palomenės, Paparčių, Pravieniškių och Žąslių seniūnija samt den del av Rumšiškių seniūnija som är belägen norr om väg nr A1.
- Alytus apskritis.
- Vilnius miesto savivaldybė.
- Biržai rajono savivaldybė.
- Jonava rajono savivaldybė.
- Šalčininkai rajono savivaldybė.
- Širvintos rajono savivaldybė.
- Trakai rajono savivaldybė.
- Ukmerge rajono savivaldybė.
- Vilnius rajono savivaldybė.
- Elektrenai savivaldybė.

4. Polen

Följande områden i Polen:

I województwo podlaskie:

- Gminy Giby och Sejny med staden Sejny i powiat sejneński.
- Gminy Lipsk och Płaska i powiat augustowski.
- Gminy Dąbrowa Białostocka, Janów, Nowy Dwór och Sidra i powiat sokólski.

- Gminy Czarna Białostocka, Supraśl och Wasilków i powiat białostocki.
- Gminy Narewka och Białowieża i powiat hajnowski.

DEL III

1. Lettland

Följande områden i Lettland:

- Aglonas novads.
- Beverīnas novads.
- Burtnieku novads.
- Ciblas novads.
- Dagdas novads.
- Daugavpils novads.
- Kārsavas novads.
- Krāslavas novads.
- Ludzas novads.
- Naukšēnu novads.
- Preiļu novads.
- Rēzeknes novads.
- Riebiņu novads.
- Rūjienas novads.
- Strenču novads.
- Valkas novads.
- Vārkavas novads.
- Viļānu novads.
- Zilupes novads.
- Daugavpils republikas pilsēta.
- Rēzekne republikas pilsēta.

2. Litauen

Följande områden i Litauen:

- Ignalina rajono savivaldybė.
- Moletai rajono savivaldybė.
- Rokiškis rajono savivaldybė.
- Švencionys rajono savivaldybė.
- Utena rajono savivaldybė.
- Zarasai rajono savivaldybė.
- Visaginas savivaldybė.
- I Kupiškis rajono savivaldybė: Šimonys och Skapiškis seniūnija.
- I Anykščiai rajono savivaldybė: den del av Svėdasai seniūnija som är belägen norr om väg nr 118.

3. Polen

Följande områden i Polen:

I województwo podlaskie:

- Gminy Krynki, Kuźnica, Sokółka och Szudziałowo i powiat sokólski.
- Gminy Gródek och Michałowo i powiat białostocki.

DEL IV

Italien

Följande områden i Italien:

Alla områden på Sardinien.”

AKTER SOM ANTAS AV ORGAN SOM INRÄTTATS GENOM INTERNATIONELLA AVTAL

BESLUT nr 1 AV STABILISERINGS- OCH ASSOCIERINGSRÅDET EU–ALBANIEN

av den 11 maj 2015

om ersättande av protokoll 4 till stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Albanien, å andra sidan, om definition av begreppet ursprungsprodukter och om metoder för administrativt samarbete [2015/821]

STABILISERINGS- OCH ASSOCIERINGSRÅDET EU–ALBANIEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Albanien, å andra sidan ⁽¹⁾, undertecknat i Luxemburg den 12 juni 2006, särskilt artikel 41,

med beaktande av protokoll 4 till stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Albanien, å andra sidan, om definition av begreppet *ursprungsprodukter* och om metoder för administrativt samarbete, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 41 i stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Albanien, å andra sidan, (nedan kallat *avtalet*) hänvisas till protokoll 4 till avtalet (nedan kallat *protokoll 4*), i vilket det fastställs ursprungsregler och föreskrivs ursprungskumulation mellan Europeiska unionen, Albanien, Turkiet och varje land eller territorium som deltar i unionens stabiliserings- och associeringsprocess.
- (2) Enligt artikel 38 i protokoll 4 får det stabiliserings- och associeringsråd som inrättades genom artikel 116 i avtalet fatta beslut om ändring av bestämmelserna i protokoll 4.
- (3) Tanken med den regionala konventionen om Europa–Medelhavstäckande regler om förmånsursprung ⁽²⁾ (nedan kallad *konventionen*) är att de nu gällande protokollen om ursprungsregler mellan länderna i det Europa–Medelhavstäckande området ska ersättas med en enda rättsakt. Albanien och andra deltagare från västra Balkan i stabiliserings- och associeringsprocessen uppmanades i Thessaloniki-agendan, som Europeiska rådet ställde sig bakom vid sitt möte i juni 2003, att ansluta sig till systemet för alleuropeisk diagonal ursprungskumulation. De uppmanades i ett beslut av Europa–Medelhavsministerkonferensen i oktober 2007 att ansluta sig till konventionen.
- (4) Unionen och Albanien undertecknade konventionen den 15 juni 2011 respektive den 27 juni 2011.
- (5) Unionen och Albanien deponerade sina godtagandeinstrument hos depositarien för konventionen den 26 mars 2012 respektive den 5 mars 2012. Till följd av detta trädde konventionen i enlighet med artikel 10.3 i konventionen i kraft för både unionen och Albanien den 1 maj 2012.
- (6) Protokoll 4 bör därför ersättas med ett nytt protokoll som hänvisar till konventionen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Protokoll 4 till stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Albanien, å andra sidan, om definition av begreppet *ursprungsprodukter* och om metoder för administrativt samarbete, ska ersättas med texten i bilagan till detta beslut.

⁽¹⁾ EUT L 107, 28.4.2009, s. 166.

⁽²⁾ EUT L 54, 26.2.2013, s. 4.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Det ska tillämpas från och med den 1 maj 2015.

Utfärdat i Bryssel den 11 maj 2015.

På stabiliserings- och associeringsrådets vägnar

F. MOGHERINI

Ordförande

BILAGA

Protokoll 4**om definition av begreppet ursprungsprodukter och om metoder för administrativt samarbete**

Artikel 1

Tillämpliga ursprungsregler

1. Vid tillämpningen av detta avtal ska tillägg I till den regionala konventionen om Europa–Medelhavstäckande regler om förmånsursprung ⁽¹⁾ (nedan kallad *konventionen*) och de relevanta bestämmelserna i tillägg II till konventionen gälla.
2. Alla hänvisningar till "relevant avtal" i tillägg I till konventionen och i de relevanta bestämmelserna i tillägg II till denna ska anses som hänvisningar till detta avtal.

Artikel 2

Tvistlösning

1. Om det i samband med kontrollförfaranden enligt artikel 32 i tillägg I till konventionen uppstår tvister som inte kan lösas mellan de tullmyndigheter som begärt en kontroll och de tullmyndigheter som ansvarar för att denna kontroll utförs, ska tvisterna hänskjutas till stabiliserings- och associeringsrådet.
2. Alla tvister mellan importören och importlandets tullmyndigheter ska lösas enligt lagstiftningen i det landet.

Artikel 3

Ändringar av protokollet

Stabiliserings- och associeringsrådet får fatta beslut om ändring av bestämmelserna i detta protokoll.

Artikel 4

Utträde ur konventionen

1. Om antingen Europeiska unionen eller Albanien i enlighet med artikel 9 i konventionen skriftligen meddelar depositarien för konventionen sin avsikt att träda ut ur konventionen, ska Europeiska unionen och Albanien omedelbart inleda förhandlingar om ursprungsregler för tillämpningen av detta avtal.
2. De vid tidpunkten för utträdet tillämpliga ursprungsreglerna i tillägg I till konventionen och relevanta bestämmelserna i tillägg II till konventionen ska fortsätta att gälla för detta avtal till dess att sådana nyframförhandlade ursprungsregler träder i kraft. Från och med tidpunkten för utträdet ska ursprungsreglerna i tillägg I till konventionen och de relevanta bestämmelserna i tillägg II till konventionen dock tolkas så att de enbart medger bilateral kumulation mellan Europeiska unionen och Albanien.

Artikel 5

Övergångsbestämmelser – kumulation

Utan hinder av vad som sägs i artiklarna 16.5 och 21.3 i tillägg I till konventionen får ursprungsintyget när kumulation enbart involverar Eftastaterna, Färöarna, Europeiska unionen, Turkiet och deltagarna i stabiliserings- och associeringsprocessen utgöras av ett varucertifikat EUR.1 eller en ursprungsdeklaration.

⁽¹⁾ EUTL 54, 26.2.2013, s. 4.

RÄTTELSER**Rättelse till rådets direktiv (EU) 2015/652 av den 20 april 2015 om fastställande av beräkningsmetoder och rapporteringskrav i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 98/70/EG om kvaliteten på bensin och dieselbränslen**

(Europeiska unionens officiella tidning L 107 av den 25 april 2015)

På sidan 31, i tabellen i del 1 punkt 3 i bilagan, ska det

i stället för: "GHH_x"

vara: "GHG_i"

ISSN 1977-0820 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2628 (pappersutgåva)



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV